



Brigades culinaires

# LES ÉTUDIANTS METTENT LES MAINS À LA PÂTE

Une cinquantaine de jeunes des écoles secondaires de Saint-Anselme et de Saint-Charles développent leurs compétences pour les amener vers l'autonomie alimentaire.

PAGE 3

(PHOTO LA VOIX DU SUD - ÉRIC GOURDE)

Maple Leaf  
fermera  
son usine de  
Saint-Anselme

PAGE 4



(PHOTO TC MEDIA - ÉRIC GOURDE)

Natacha Lagarde, présidente  
des Agricultrices de la  
Chaudière-Appalaches-Est

PAGE 2



(PHOTO GRACIEUSETÉ)



301, rue du Sanatorium,  
Lac-Échemin  
418 625-2203



De beaux appartements 3 1/2  
disponibles actuellement  
avec vue sur le lac

**PROMOTION EN COURS**  
nous payons le déménagement jusqu'au  
31 mars jusqu'à concurrence de 500\$.



**Marché de Noël**  
les 2 et 3  
décembre  
de 9h à 15h.

>7087417

DES NOUVEAUTÉS CHEZ

**IGA**

**Coop**  
Sainte-Justine



Venez découvrir  
notre vaste  
choix de bières de  
microbrasserie !



Faites la découverte des  
produits en VRAC

188, route 204, Sainte-Justine  
www.coopstejustine.com | 418 383-3023

2 - lavoixdusud.com - Le mercredi 22 novembre 2017

>7404478

## Agricultrices de la Chaudière-Appalaches-Est: Natacha Lagarde à la présidence

SERGE LAMONTAGNE  
serge.lamontagne@tc.tc

**AGRICULTURE.** Copropriétaire de l'entreprise Les Sucrieries DL, située dans la MRC des Etchemins, Natacha Lagarde a été nommée présidente de l'organisme Les Agricultrices de la Chaudière-Appalaches-Est.

Il s'agira d'un mandat d'un an pour la résidente de Lac-Etchemin qui est bien connue pour ses nombreuses implications dans le monde agricole, elle qui est fondatrice du blogue Agrimom, membre du conseil d'administration du Réseau des groupes de femmes de Chaudière-Appalaches et ambassadrice pour « Agriculture plus que jamais ».

En poste depuis le 11 novembre, M<sup>me</sup> Lagarde a dit prendre ce nouveau défi avec enthousiasme et conviction, soulignant que l'avancement de la condition des femmes concerne aussi les agricultrices.

Nommée « Agricultrice de l'année » par Les agricultrices de la Chaudière-Appalaches-Est, la nouvelle présidente entend faire valoir la place des femmes en agriculture, ajoutant que leur contribution au développement de l'entreprise doit être reconnue au même titre que pour la conciliation travail-famille.

Soulignons que Les Agricultrices de la Chaudière-Appalaches-Est est une association qui a pour but de promouvoir, défendre et



Natacha Lagarde est la nouvelle présidente de l'organisme Les Agricultrices de la Chaudière-Appalaches-Est. (Photo gracieuseté)

développer les intérêts professionnels, économiques, sociaux et moraux des agricultrices des MRC de L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Les Etchemins et Lévis.



### Bienvenue à nos nouveaux membres !

Le Centre auditif de Bellechasse, Smith et Paradis audioprothésistes, répond aux besoins d'une clientèle principalement adulte en matière d'évaluation, de suivi et d'éducation audioprothétique.

Pour un **dépistage auditif**, l'installation ou la réparation d'une **prothèse auditive**, la fabrication de **bouchons personnalisés** ou encore pour des questions concernant les nouvelles technologies en **santé auditive**, l'équipe du Centre auditif de Bellechasse vous accompagne et dispose de tout l'équipement nécessaire pour vous permettre d'être servi rapidement.

#### Services :

- Première consultation
- Test d'audition
- Appareillage
- Suivis et ajustements
- Réparations

Seulement 20% des personnes qui pourraient être traitées demandent de l'aide et celles-ci attendent souvent plus de 10 ans avant de consulter un **professionnel de la santé auditive**. N'attendez pas : planifiez une première consultation pour faire vérifier votre audition!

  
**Centre auditif  
de Bellechasse inc.**  
Smith & Paradis, Audioprothésistes

9, Gilles -Audet, suite 202,  
Saint-Anselme  
GOR 2N0  
418 885-1550  
www.centre-auditif.ca



Camille Paradis Amélie Smith

159-B, boulevard Bégin, Sainte-Claire • Tél. : 418 563-1131

# Des brigades culinaires dans nos écoles

ÉRIC GOURDE

redaction\_lacetchemin@tc.tc

**ÉDUCATION.** Près d'une cinquantaine d'élèves des écoles secondaires de Saint-Anselme et de Saint-Charles participent cette année au projet des Brigades Culinaires de La Tablee des Chefs.

Celui-ci propose de mettre les jeunes entre 12 et 17 ans au cœur de l'action et autour de l'alimentation et des saines habitudes de vie. Les jeunes participants développeront ainsi leurs compétences culinaires et leurs connaissances en alimentation afin de les amener vers leur propre autonomie alimentaire.

À Saint-Anselme, l'idée a tellement plu aux élèves qu'une soixantaine d'inscriptions ont été répertoriées explique Rose-Marie Labonté, responsable de l'activité. «On a dû faire une sélection effectivement, car l'activité en intéressait plusieurs. Nous en avons retenu 25 que l'on a ensuite divisé en cinq brigades.»

Une vingtaine d'élèves participent aussi à l'activité à l'école secondaire de Saint-Charles et les jeunes sont inscrits pour toute l'année scolaire, car des concours sont prévus à la fois localement, mais aussi régionalement et même à l'échelle du Québec. «Nous cherchions un programme pour l'amener à l'école et avons trouvé La Tablee des chefs qui cadrait bien avec ce que l'on propose dans notre activité d'art culinaire. Après avoir appliqué dessus, nous avons été retenus», précise M<sup>me</sup> Labonté qui est appuyée de deux enseignantes de l'école pendant l'activité, soit Carmen Morissette et Céline Montminy.

Elle ajoute que chacune des équipes devait produire 50 sacs d'ingrédients secs servant à produire une soupe à l'orge et aux pois. Les sacs seront éventuellement



Les jeunes inscrits à l'activité d'art culinaire ont produit des sacs de soupe qui seront éventuellement distribués dans le milieu. (Photo LaVoix du Sud - Éric Gourde)

redistribués à des organismes de la région, possible-ment au cours de la prochaine période des fêtes.

## DES ACTIVITÉS RELIÉES À LA VIE DE TOUS LES JOURS

Vicky Langlois de la roulotte gourmande j'aime Bellechasse et du Pub de la Contrée agit, pour sa part, à titre de chef cuisinière invitée dans les deux écoles. «Le programme a été conçu pour l'activité elle-même et est très évolutif. On fait une recette

chaque semaine et il y a toujours un petit degré de difficulté de plus chaque semaine. À travers ça, j'essaie de leur donner des notions de nutrition, des techniques de base et de recettes qui peuvent être reprises facilement. Certains réessaient à la maison.»

Deux chaudrons ont été préparés préalablement, pour que les élèves aient l'occasion de goûter la recette qui sera distribuée dans le milieu.

Les activités du genre deviennent de plus en plus courantes dans la programmation des écoles

explique le directeur adjoint de l'école secondaire de Saint-Anselme, Jean Roy. Plusieurs ont pour but de montrer aux élèves ce qu'ils auront à vivre et expé-ri-menter dans leur vie de tous les jours. «Tous les jours #6 de notre cycle, il y a 25 activités parascolaires à l'école au même moment. Autre que les arts culinaires, pensons à des ateliers de mécanique, de menuiserie, de guitare, d'informatique, ainsi que des activités culturelles et certaines sportives. C'est très varié. Une nouvelle série d'activités sera proposée en janvier.»

# Opération Nez rouge devient «un classique du temps des fêtes»

SÉBASTIEN ROY

sebastien.roy@tc.tc

**SOCIÉTÉ.** C'est sous le thème «Un classique du temps des fêtes» que le service de recommandations Opération Nez rouge (ONR) sera de retour à compter du 1<sup>er</sup> décembre sur l'ensemble du territoire de la Beauce-Etchemins.

Il s'agit de la 32<sup>e</sup> édition à avoir lieu dans la région. Comme par le passé, cette dernière est divisée en

trois secteurs, soit Chaudière, qui regroupe les MRC Beauce-Sartigan et Robert-Cliche, Beauce-Nord pour la MRC Nouvelle-Beauce et Etchemins, situé dans la MRC du même nom. Leurs points de services seront respectivement basés à la Polyvalente de Saint-Georges, à la polyvalente Benoît-Vachon et à l'école Notre-Dame de Lac-Etchemin.

Le coordonnateur d'ONR Beauce-Etchemin, Steeve Labbé, lance un appel à tous pour recruter le plus grand nombre de bénévoles possible.

L'an dernier 1127 présences bénévoles ont été dénombrées. «Plus il y a de bénévoles, moins il y a de temps d'attente. Nous aurions besoin de trois équipes supplémentaires par soir, et même dix pour la nuit du 31 décembre», affirme M. Labbé.

Celui-ci poursuit en expliquant que la population est de plus en plus conscientisée aux dangers de l'alcool au volant, ce qui entraîne donc une augmentation d'appels durant le temps des fêtes, d'où l'importance d'avoir de plus en plus de bénévoles.

Cette année, le partenaire principal d'ONR, Desjardins, a décidé de soutenir le bénévolat en remettant 1 \$ par présence bénévole jusqu'à concurrence de 50 000 \$. «À titre indicatif, en 2016 ce sont environ 43 000 bénévoles qui ont participé à la campagne Nez rouge. Ce sont donc

43 000 \$, dont 1127 \$ en Beauce-Etchemins, qui ont été remis à des organismes pour la jeunesse et au sport amateur», indique Véronique Gosselin, de Desjardins.

En plus du 1<sup>er</sup> décembre, les bénévoles d'ONR seront présents les 2, 8, 9, 15, 16, 21, 22, 23, 24, 25, 29, 30 et 31 décembre, chaque fois de 21 h à 3 h.

## ÊTRE BÉNÉVOLE

Pour s'inscrire en tant que bénévole, il suffit de se rendre sur le site Internet [www.operation-nezrouge.com](http://www.operation-nezrouge.com) et de sélectionner la région. «Nous vous demandons de le faire au moins trois jours avant la date de votre participation ou de vous rendre directement à la centrale de votre secteur à compter de 20h», détaille le coordonnateur.



Les responsables et partenaires de l'Opération Nez rouge ont besoin plus que jamais de bénévoles. (Photo L'Éclaireur-Progress - Sébastien Roy)

**S PROMOS D'AUTOMNE de retour!**

**GSports**

101, Principale, St-Gervais  
418 887-3691  
[www.glsport.ca](http://www.glsport.ca)

**YAMAHA**

**VOTRE NOTAIRE**

M<sup>me</sup> SABRINA LAMONTAGNE  
418 625-5657

Service à domicile,  
disponible soir et fin  
de semaine sur demande

[www.notairelamontagne.com](http://www.notairelamontagne.com)  
s.lamontagne@notarius.net

**Denturologiste**  
Stéphane Langlais, d.d.

Pour un sourire qui reflète la santé, voyez un professionnel!

**CONSULTATION GRATUITE**

**URGENCE**

207-B, 2<sup>e</sup> avenue  
Lac-Etchemin  
418 625-3828

101, rue Principale  
Saint-Raphaël  
418 243-2115

Sans frais: 1 866 525-3828

**Cheminées Bellechasse Enr.**

- Pose et réparation de cheminées
- Briqueteur et maçon
- Pose de gaine en stainless
- Perçage de béton de 2" à 12"
- Scellant pour maçonnerie pour étancher la brique avant qu'elle ne s'effrite

Licence : 112-827

**418 595-2184** Jean-Guy Lamontagne

---

**NEUF AU PRIX DE L'USAGÉ**

**MALIBU 2017**  
TOUT ÉQUIPÉ

**22 294\$\***

STOCK #17178  
\*PRIXS INCLUS  
\*TAXES EN SUS  
+ 4 PNEUS D'HIVER INCLUS

**Citadelle**  
CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC LINCOLN

88, route Kennedy, Lévis QC  
418 835-1171

**Claude Lacasse**  
Conseiller véhicules neufs et usagés  
30 années d'expérience

# Aliments Maple Leaf fermera son usine de Saint-Anselme

ÉRIC GOURDE

redaction\_lacetchemin@tc.tc

**BELLECHASSE.** L'usine des Aliments Maple Leaf de Saint-Anselme, autrefois connue sous le nom des Charcuteries Roy, cessera ses opérations. Près de 90 personnes perdront ainsi leur emploi au cours des prochains mois.

La nouvelle a été annoncée jeudi dernier au personnel qui avait été réuni pour l'occasion. La direction justifie sa décision par l'absence de possibilités d'expansion selon Éric Lamoureux, porte-parole des Aliments Maple Leaf. «L'usine étant à Saint-Anselme depuis une cinquantaine d'années, l'absence d'espace de même que les difficultés potentielles de la réaménager et de la moderniser ont toutes fait partie de la décision. Des études de marché, réalisées relativement à l'avenir des collations et des pâtés de viande transformés à l'usine, ont aussi fait partie de l'équation.»

Les employés, membres du Syndicat des travailleuses et travailleurs de Maple Leaf Saint-Anselme (CSN), s'expliquent mal les raisons qui ont poussé la direction à prendre une telle décision, d'autant que la production fonctionnait à pleine capacité. «Les lignes de productions roulaient actuellement à plein régime. On ne sentait pas de baisse de production. Au contraire, le travail ne manquait pas», explique le président du syndicat, Jean-François Renaud. Il estime que l'usine aurait pu être réaménagée et modernisée malgré tout. «Nous sommes déçus que l'employeur choisisse de transférer sa production à l'extérieur, plutôt que de procéder à une modernisation de notre usine. Ce sont des emplois qui ne reviendront jamais», a-t-il déploré.

La priorité des Aliments Maple Leaf est dirigée vers les employés dans le but de les supporter pour la



L'usine des Aliments Maple Leaf de Saint-Anselme fermera ses portes dans quelques mois. (Photo La Voix du Sud - Éric Gourde)

suite des choses indique M. Lamoureux. «C'est la raison pour laquelle nous les avons prévenus plusieurs mois à l'avance. Des services sont déjà offerts pour permettre une transition et leur permettre de dénicher autre chose. Du personnel sera en permanence à l'usine pour intervenir à cet effet.»

La fermeture de l'usine n'est heureusement pas pour demain. M. Lamoureux indique que les premières mises à pied pourraient avoir lieu en mai 2018 et relativement à la fermeture du bâtiment, pas avant l'été 2018. «On s'attend à ce que ce soit vers la fin du deuxième trimestre ou le début du troisième trimestre de 2018 après une diminution par étape de la production.»

## PERTE D'UN SYMBOLE

Le nouveau maire de Saint-Anselme, Yves Turgeon, a appris la nouvelle et s'est dit très peiné pour les gens qui y travaillent. «C'est un symbole pour Saint-Anselme et qui a fait notre renommée longtemps avec la Charcuterie Roy et ses cretons, ses pâtés, ses saucisses. C'est la famille Roy aussi. C'était des gens impliqués dans la municipalité, alors c'est une tradition qui disparaîtra.»

M. Turgeon observe également que la main d'œuvre de l'entreprise est majoritairement féminine, d'où son hésitation à voir les employés automatiquement frapper à la porte de l'entreprise Exceldor. «Le lieu de résidence d'une famille est souvent choisi

par les femmes et en fonction de leur lieu de travail alors ce serait triste de voir des gens déménager. Il est aussi possible de garder notre monde, car l'agro-alimentaire est important dans la région avec Prodal à Saint-Charles et Olymel à Saint-Henri entre autres, alors peut-être certaines personnes trouveront quelque chose rapidement.»

Il entend voir qu'elles sont les possibilités relatives à la présence de l'entreprise à Saint-Anselme et à l'avenir du bâtiment. «Comme municipalité, notre défi sera de peut-être les garder à Saint-Anselme par une nouvelle entreprise ou reconvertir ce bâtiment et essayer de mobiliser des gens autour de ce dossier.»

# Saint-Gervais: un conseil municipal presque entièrement féminin

ÉRIC GOURDE

redaction\_lacetchemin@tc.tc

**MUNICIPAL.** Alors que des campagnes visant à promouvoir la venue de femmes en politique ont été diffusées largement au cours des derniers mois, la localité de Saint-Gervais fait figure d'exception à la suite de la dernière élection municipale.

Diane Bilodeau et Denise Lapierre siégeaient déjà à la table avant le scrutin du 5 novembre dernier. En plus de la nouvelle mairesse de la localité, Manon Goulet, Myriam Goulet, Sylvie Lemelin, Diane Pouliot et Guillaume Vermette ont aussi fait leur entrée au conseil, laissant ce dernier comme seul homme au sein du groupe.

La mairesse Manon Goulet se dit très fière de

ce constat. «C'est historique pour Saint-Gervais et ça s'est fait naturellement. Lorsque j'ai annoncé ma candidature à la mairie, des gens m'ont appelé chez moi pour manifester leur intérêt d'en faire partie. Que ce soit un homme ou une femme, j'ai encouragé tout le monde. L'important était d'avoir de l'intérêt.»

Seul homme au sein du nouveau conseil, M. Vermette ne s'en fait pas outre mesure. «J'ai quatre enfants, trois filles et un garçon, alors je suis habitué de gérer un groupe de femmes», indique-t-il déclenchant des rires autour de la table. Plus sérieusement, il ajoute qu'à compétence égale, le genre d'une personne n'a aucune importance.

Fait à noter, quatre conseillères siégeront également à Saint-Luc et cinq femmes au conseil à Saint-Magloire, incluant la mairesse Marielle Lemieux.

## L'IMPORTANCE, LES DOSSIERS

À l'image de ses collègues, Myriam Goulet indique ne pas s'être impliquée en raison des campagnes de promotion à cet effet, que c'est

par intérêt personnel. Les deux conseillères réélues, Mmes Lapierre et Bilodeau, ne croient pas que le fait d'avoir davantage de femmes au conseil changera des choses. «L'important est de rendre les dossiers à terme», conviennent-elles. «Généralement, un homme pourrait être meilleur pour assumer certains dossiers, les travaux publics par exemple, mais cela dépendra généralement de son vécu ou de sa profession.»

M. Vermette estime que le contraire pourrait aussi être possible. «Je suis producteur agricole et mécanicien de formation. Des femmes reprennent des fermes et sont aussi, sinon plus compétentes que ceux qui étaient là avant. L'important est de faire le travail.»

La mairesse, Manon Goulet, se donne un peu de temps avant de juger s'il y aura des changements dans la façon d'aborder les dossiers par le conseil qu'elle dirige. «On aura peut-être une vision différente au développement de la municipalité. Ça peut un angle différent. Pas mieux, mais différent. Cela dépend des compétences et intérêts de chacun. La vision d'une femme peut faire une différence dans la suite des choses. On le verra avec le temps.»



Le conseil municipal de Saint-Gervais sera entièrement féminin, à l'exception du conseiller Guillaume Vermette. (Photo La Voix du Sud - Éric Gourde)

La Voix du Sud  
VOTRE MÉDIA DYCI .com

POUR NOUS JOINDRE

1516-A, Route 277, Lac-Étchemin G0R 1S0  
418-625-7471 Sans frais : 1 866 325-8649  
Annonces classées : 1-866-637-5236  
Site web : www.lavoixdusud.com



RÉSEAU SÉLECT

Éditrice: Caroline Gilbert

Adjoint au chef de contenu : André Boutin

Directeur de production : Salvador Dallaire

Directrice Stratégie Média : Isabelle Leblond

Conseillers ventes multiplateformes :

Jessy Fournier, Anne Bouchard

Journalistes : Éric Gourde, Serge Lamontagne

Support aux ventes : Caroline Campagna

Coordonnatrice aux ventes : Isabelle Pruneau

Impression : Imprimeries Transcontinental inc., division Transcontinental de la Capitale

Distribution : TC Media, Publi-Sac

Publié par : Icimédias inc.

Président : Renel Bouchard

Directeur-général : Marc-Noël Ouellette • www.icimedias.ca



Veuillez recycler ce journal



# Un conseil renouvelé à Saint-Zacharie

**SERGE LAMONTAGNE**  
serge.lamontagne@tc.tc

**MUNICIPAL.** Les électeurs de Saint-Zacharie sont sortis en grand nombre lors du scrutin du 5 novembre qui s'est terminé par l'élection surprise de Joey Cloutier qui a détrôné le maire sortant Jean Paradis.

Âgé de 24 ans, M. Cloutier devient le plus jeune maire de la MRC des Etchemins. L'étudiant en génie mécanique a récolté 37,64% des voix (361 votes), contre 29,61% pour M. Paradis qui a obtenu 284 votes. Jocelyn Faucher termine bon troisième avec 265 voix contre 49 pour Rémi Fortin.

Seulement un conseiller sortant a été réélu, soit Jean-Robert Turgeon au siège no 5. Les cinq nouveaux venus à la table du conseil sont Simon Morin au siège no 1, Richard Lachance au siège no 2, Mirianne Gilbert au siège no 3, Patricia Cloutier au siège no 4 et Jean-François Morin au siège no 6.

962 des 1 463 électeurs inscrits sur la liste électorale se sont prévalus de leur droit de vote, pour un taux de participation de 65,8%.

## DU PAIN SUR LA PLANCHE

Au lendemain de l'élection, le nouveau maire s'est dit ravi de sa victoire qui, a-t-il convenu, était loin d'être assurée avant le scrutin du 5 novembre. Celui qui terminera sa formation en génie mécanique à l'Université de Sherbrooke, en décembre prochain, reconnaît que les prochaines semaines seront chargées avec la fin de ses cours et l'apprentissage des dossiers et responsabilités entourant sa nouvelle fonction de maire, ce qui inclut l'adoption du budget de la municipalité et sa participation à la préparation finale des prévisions budgétaires de la MRC des Etchemins qui aura lieu le 22 novembre.

Localement, M. Cloutier souhaite la mise en place d'idées créatives qui permettront d'attirer de nouveaux résidents et faciliteront la venue de nouvelles entreprises sur le territoire de Saint-Zacharie.

L'amélioration de certaines infrastructures routières fait aussi partie de ses priorités, tout comme la volonté d'améliorer le contact entre la municipalité et ses citoyens en expliquant davantage les décisions prises lors des séances du conseil.



Le maire Joey Cloutier entouré des membres du nouveau conseil municipal de Saint-Zacharie. (Photo gracieuseté)

## Travailler et prendre soin d'un proche

**ÉRIC GOURDE**  
redaction\_lacetchemin@tc.tc

**FAMILLE.** Le Regroupement des proches aidants de Bellechasse a tenu sa journée de ressourcement annuelle le 2 novembre dernier dans le but de souligner la semaine nationale actuellement en cours et jusqu'au 11 novembre.

Plus de 50 personnes, proches aidantes, ont pu prendre part à l'activité tenue à Saint-Charles, particulièrement parce qu'un service de halte-répét était offert pour la première fois cette année. Placée sous le thème «Travailler et prendre soin d'un proche», la semaine nationale vise à sensibiliser la population aux défis, voire aux exploits accomplis par les salariés proches aidants pour concilier leur travail, leur vie personnelle et le soutien prodigué par un proche aidant. Selon l'Institut de la statistique du Québec, plus de 950 000 personnes sont à la fois proches aidantes et occupent un emploi.

L'activité a permis aux gens réunis de participer à une conférence atelier sur l'usure de compassion. En après-midi, les proches aidants ont été invités à discuter en équipe et à faire ressortir des points positifs de leur rôle de proches aidants.

La semaine nationale incite aussi les organismes, dont le Regroupement des proches aidants de Bellechasse, à inviter le gouvernement du Québec de

modifier la loi sur les normes du travail afin d'inclure des mesures spécifiques pour les personnes proches aidantes et de les reconnaître lorsqu'il est question de conciliation travail et famille afin qu'elles ne soient pas exposées à l'épuisement, à des pertes de revenu ou à l'éventualité de perdre leur emploi.

**CONSULTATION GRATUITE**

**Réparation et fabrication de prothèses dentaires:**

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs

**Marc Lapointe, D.D.S.**  
1442, Route 277, Lac-Etchemin  
418.625.3218

**DERNIER BLITZ!**

**Makita**

**OBTENEZ UN RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 50\$ ou 75\$**

\* sur modèles sélectionnées - se termine le 30 nov. 2017

**QUALITÉ INDUSTRIELLE 18 V Lithium**

**Au choix**  
Batterie 3 amp  
4 amp  
5 amp  
**NOUVEAU 6 amp**

**Exigez le meilleur!**  
pièces d'auto  
**DORCHESTER**  
Outillage commercial et industriel

72, boul. Bégin, Sainte-Claire  
Tél. : 418-883-2231 • 1 866 883-2231

Voir combo en magasin!

\* Photo à titre indicatif

**Un vent de changement chez**

**OK PNEUS**  
SAINT-ANSELME

**NOUVEAU NUMÉRO DÈS LE 30 NOVEMBRE**  
**418 885-9500**

**Cadeau des fêtes riche en culture et en histoire**

**Le magnifique volume «l'époque des écoles»**

Principale étude jamais réalisée sur le sujet, ce livre localise les maisons d'école, identifie cinq modèles architecturaux particuliers et s'intéresse au vécu des écoles de rang avec ses acteurs principaux: la maîtresse d'école, le curé, l'inspecteur, les élèves, les parents les commissaires, la population rurale. Découvrez également une collection inédite de 220 photos anciennes et de 230 photos contemporaines.

- Au bureau municipal de chacune des municipalités de bellechasse,
- Dans votre pharmacie de proximité, en bellechasse,
- En le demandant sur le site de la société historique de belle-chasse : shbellechasse.com
- En le demandant par la page facebook de la société historique de bellechasse.

**Vous pouvez vous procurer ce bel ouvrage au prix de 49,95\$**

Robert Tessier  
Paul St-Arnaud, Jean-Marie Lefrançois,  
Yves Du Bois et Jean-Claude Tardif  
Préface de Michel Lessard

**L'époque des écoles de rang**  
Regards sur Bellechasse 1824-1964

Les Éditions GID

lavoixdusud.com - Le mercredi 22 novembre 2017 - 5

&

PASSION FM

vous invite à

# la grande guignolée des médias

Jeudi le 7 décembre  
de 6h00 à 9h00 dans Bellechasse  
de 6h30 à 9h30 dans les Etchemins

Saint-Prospère (aux Quatre-chemins), Lac-Etchemin (en face de YOMA), Sainte-Justine (près du KORVETTE), Saint-Gervais (aux Quatre-chemins), Saint-Anselme (à la lumière du NORMANDIN), La Durantaye (route 281 entre la rue Lacroix et la rue Breton au cœur du village).



Samuel Pépin  
Homme d'affaires



André Lacasse

Secrétaire archiviste Chevalier de Colomb  
conseil de Saint-Damien de Buckland

Sous la présidence d'honneur de Samuel Pépin et André Lacasse



## Saint-Magloire : un conseil municipal entièrement renouvelé

SERGE LAMONTAGNE  
serge.lamontagne@tc.tc

**MUNICIPAL.** C'est un conseil municipal à forte majorité féminine qui a pris les rênes de la municipalité de Saint-Magloire au lendemain de l'élection du 5 novembre dernier.

Outre la mairesse Marielle Lemieux, qui effectue un retour à la tête de la municipalité, le nouveau conseil est composé de quatre femmes et deux hommes, tous des nouveaux venus en politique municipale.

Celui-ci est composé de Roxanne Nolet, Liette St-Pierre, Anne-Marie Beaudry et Martine Rouillard, ainsi que de Jonathan Goupil et Steve Lapointe. Le nouveau conseil a tenu sa première séance officielle le lundi 13 novembre et a désigné M. Lapointe à titre de maire suppléant.

Selon Marielle Lemieux, le résultat de l'élection du 5 novembre dernier prouve que les gens de

Saint-Magloire voulaient un changement. Elle s'est d'ailleurs réjouie du taux de participation qui était de 61,6%.

Les nouveaux élus prendront les prochaines semaines pour se familiariser avec leurs fonctions et les dossiers de la municipalité, incluant l'adoption du budget qui devrait se faire d'ici la fin de l'année.

Marielle Lemieux ajoute toutefois que quelques projets seront en tête de ses priorités, soit l'aménagement d'un nouveau garage municipal ou le réaménagement de l'actuel bâtiment situé sur le chemin du Lac, la pose d'enduit sur trois kilomètres sur cette même artère, ainsi que le prolongement du réseau d'aqueduc et d'égouts sur la route 281, dans le secteur de l'entreprise Les Moulures modernes, ainsi que du restaurant À la bonne heure.

Pour ce dernier dossier, des demandes d'aide financières ont été préparées et seront déposées dès que de nouveaux programmes gouvernementaux seront mis de l'avant.



Le nouveau conseil municipal de Saint-Magloire est en poste. Devant, le maire suppléant Steve Lapointe et la mairesse Marielle Lemieux. Debout : Roxanne Nolet, Martine Rouillard, Liette St-Pierre et Anne-Marie Beaudry. Absent : Jonathan Goupil.

(Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

## Vers un vrai centre d'archives dans Bellechasse ?

SERGE LAMONTAGNE  
redaction\_lacetchemin@tc.tc

**MUSÉE.** Son septième ouvrage, celui sur les écoles de rangs, étant publié, la Société historique de Bellechasse rêve maintenant d'implanter un centre d'archives sur le territoire de la MRC de Bellechasse.

Depuis deux ans, sous la férule de Pierre Lefebvre, la SHB travaille à la création d'un fonds d'archives privées et d'un centre d'archives virtuel.

Le départ possible des religieuses de la Congrégation des Sœurs Notre-Dame du Perpétuel Secours de Saint-Damien, d'ici quelques années, permettrait la réalisation d'un projet similaire à celui qui existe sur la Côte-du-Sud, à La Pocatière, croit le président de la Société historique, Michel Tardif.

« La congrégation possède des locaux et des fonds d'archives qui sont très intéressants.

En y ajoutant les fonds d'archives que nous possédons ainsi que ceux venant des municipalités et de la MRC, nous aurions ce qu'il faut pour réaliser un tel projet », souligne M. Tardif qui ajoute que des discussions pourraient être lancées sous peu avec les religieuses.

Sans trop s'avancer, le président de la SHB croit que les installations actuelles de Saint-Damien auraient la capacité d'accueillir à la fois le musée de la congrégation, qui se doit d'être mis davantage en valeur dans le futur, un centre ou un musée en archivistique, de même le projet de musée acéricole que caresse Réjean Bilodeau de Saint-Damien.

« Cela dépendra bien sûr de ce que décideront les religieuses et, surtout, qui aura la charge de ces bâtiments après leur départ. En regroupant tout cela au même endroit, au lieu d'avoir des entités différentes, on créerait une synergie qui serait profitable à la région. »

# Un projet axé sur la formation et la valorisation de l'agriculture

Lire à la ferme

SERGE LAMONTAGNE  
redaction\_lacetchemin@tc.tc

**APPRENTISSAGE.** Un nouveau projet visant à connaître les besoins des producteurs agricoles en formation de base, notamment en écriture et en informatique, voit le jour dans Bellechasse.

Intitulé « Lire à la ferme », ce projet-pilote sera mené conjointement par le Centre d'éducation aux adultes de Bellechasse et Alpha Bellechasse, en collaboration avec l'organisme « Au cœur des familles agricoles ».

Celui-ci sera offert à l'ensemble des producteurs de la MRC de Bellechasse, mais ciblera davantage ceux vivant dans six municipalités situées au sud et à l'est de la MRC de Bellechasse, région où se trouve une forte majorité d'adultes faiblement scolarisés.

Bénéficiant d'une subvention de 69 800 \$ du ministère de l'Éducation, Christine Orain d'Alpha Bellechasse et Andréanne Beaupré du CEA entreront en contact avec les producteurs agricoles de ce secteur afin de les inviter à participer à des ateliers de formation sur une base individuelle ou par petits groupes.

Lors de ces ateliers, les producteurs intéressés pourront écrire l'histoire de leur exploitation agricole, sous le thème « Cultivons notre histoire », à l'aide de photos et de courts textes. Comme le travail se fera sur informatique, ceux qui ne sont pas à l'aise sur des ordinateurs pourront également suivre des cours d'initiation à l'informatique, ce qui permettra d'accroître leur autonomie.

Les textes et images seront ensuite partagés sur un site internet spécialement créé pour l'occasion. Une page Facebook pourra voir le jour et,



Les intervenantes associées à la mise sur pied du projet Lire à la ferme, accompagnées de Benoit Talbot de Saint-Philémon, producteur agricole chez qui s'est déroulé le lancement de ce projet-pilote. (Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

éventuellement, ces textes pourraient être publiés sous forme de recueil, ce qui selon les deux responsables permettra de créer de nouveaux liens avec la population, valoriser la profession d'agriculteur auprès des générations futures et briser l'isolement que plusieurs d'entre eux vivent.

Pour rejoindre les producteurs, Mmes Orain et

Beaupré seront accompagnées et secondées par Nancy Langevin, travailleuse de rang originaire de Bellechasse et qui travaille pour l'organisme provincial « Au cœur des familles agricoles ».

Soulignons que les contacts et rencontres se feront de novembre à mars. Les partenaires espèrent que celui-ci sera reconduit par la suite.

# Un poisson menacé dans la rivière du Sud

ÉRIC GOURDE  
redaction\_lacetchemin@tc.tc

**ENVIRONNEMENT.** L'OBV de la Côte-du-Sud poursuit ses travaux dans le but de préserver l'habitat du Fouille-roche gris, une espèce de poisson menacée et présente dans la rivière du Sud.

Le Fouille-roche gris est un petit poisson d'eau douce classé espèce vulnérable au Québec et considéré espèce menacée au Canada. Il habite dans les rivières bénéficiant d'une très bonne qualité d'eau. Il appartient à la famille des percidés qui comprend également des espèces telles que la perchaude et le doré jaune. Sa longueur varie entre 40 et 65 millimètres.

L'organisme de bassin versant procède depuis un certain temps à l'étude des endroits subissant une érosion active dans la rivière, ce qui amènera une sélection des sites d'intérêts à stabiliser pour la conservation de l'espèce.

De nombreuses problématiques associées à la dégradation des berges et au maintien des habitats

pour la faune et la flore dans le bassin versant de la rivière du Sud ont été répertoriées au cours des dernières années indique Emmanuelle Leblanc, chargée de projet pour l'OBV. Durant la saison estivale, diverses rencontres ayant pour but de sensibiliser les agriculteurs aux pratiques agricoles aux abords de la rivière, à la qualité de l'eau et à la mise en valeur des habitats naturels ont été réalisées. Ceux-ci ont participé à la signature d'ententes de conservation volontaire dans une proportion de 70%.

L'hiver 2018 permettra la tenue d'un événement de sensibilisation impliquant les producteurs agricoles de la rivière du Sud. Cette activité aura pour thème l'utilisation de pratiques agricoles pour maintenir un rendement adéquat pour les producteurs, mais aussi pour maintenir la richesse de la biodiversité et ses multiples services à la productivité agricole, par exemple les pollinisateurs et la présence d'oiseaux champêtres. De plus, il sera question de la dynamique de la rivière et de l'importance de maintenir une berge adéquate pour éviter la perte de sol agricole.

Dr David Morin  
Dre Catherine Baillargeon-Audet

votre santé dentaire, notre priorité!  
Votre satisfaction, notre fierté!

clinique dentaire  
SAINT-ANSELME

749, route Bégin  
St-Anselme  
418 885-8111

5740.1121

# Portes ouvertes au Cégep

Mardi 28 novembre de 18 h à 20 h  
Centres de Saint-Georges et de Sainte-Marie

Tu veux en savoir plus sur nos programmes d'études. Viens rencontrer le personnel et les étudiants qui te parleront : des programmes, des activités, de la vie étudiante et plus!

**Une soirée déterminante pour ton choix d'études!**

CÉGEP  
BEAUCE-APPALACHES

Saint-Georges | Sainte-Marie | Lac-Mégantic



Suis-nous sur Facebook [www.facebook.com/cegepba](http://www.facebook.com/cegepba)

# Protecteur de l'élève : une course à obstacles

ÉRIC GOURDE

redaction\_lacetchemin@tc.tc

**ÉDUCATION.** Dans un rapport rendu public récemment, le Protecteur du citoyen juge que le processus de traitement des plaintes en milieu scolaire est si lourd, long et complexe qu'il donne l'impression d'une « course à obstacles » pouvant avoir un effet dissuasif chez les plaignants.

Ainsi, ses conclusions sur le processus d'examen des plaintes dans les commissions scolaires et les écoles indiquent qu'il y a trop d'interlocuteurs, trop d'étapes et que les délais de traitement sont longs. Résidente de Beaumont depuis 13 ans, Marie Rinfret dirige l'organisme et suggère que le protecteur de l'élève de la commission scolaire soit la porte d'entrée dans le réseau scolaire plutôt que d'intervenir à la toute fin. « On remarque aussi que parents et élèves manquent d'information au sujet du protecteur de l'élève et ne le voient pas comme indépendant, mais plutôt comme un prolongement de la commission scolaire. »

Elle déplore aussi une lourdeur dans le processus qui est également méconnu. « Les parents nous disent être épuisés et baissent les bras, alors on se satisfait d'un service qui n'est pas à la hauteur. Il y a des lacunes dans la reddition de compte à certains endroits aussi, car les plaintes

sont aussi mal documentées. Les parents ont cessé de demander d'avoir une réponse satisfaisante. Ça appelle à un changement de culture. »

M<sup>me</sup> Rinfret évalue qu'il faut entre 45 et 70 jours pour obtenir une réponse. « C'est le délai le plus court que l'on a calculé. Cela ne laisse même pas de temps aux parents pour répondre entre chaque étape. C'est pourquoi on recommande qu'il y ait un délai maximal pour que l'on puisse passer à l'étape suivante, même si une décision n'a pas été rendue. »

## PEU DE SIGNALEMENT DANS LA RÉGION

Les situations rapportées au protecteur de l'élève dans la région sont peu nombreuses. À titre d'exemple, seulement trois plaintes ont été déposées cette année à la Commission scolaire Beauce-Étchemins: une première en septembre 2016, une deuxième en novembre 2016 et une dernière en février 2017. Elles ont cependant été jugées non recevables, car le processus de règlement des litiges n'avait pas été respecté. Les trois plaignants n'avaient pas porté leurs insatisfactions au responsable des plaintes de la commission scolaire, cite le rapport de Linda Larouche, remis en août dernier.

Le Protecteur de l'élève à la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, Guy Robitaille, a pour sa part étudié sept plaintes au cours de la dernière

année. Les dossiers ont généralement fait l'objet de recommandations avant d'être redirigés vers les directions d'écoles ou le conseil des commissaires. Une plainte a été jugée non fondée et le conseil des commissaires a majoritairement rejeté les conclusions du protecteur de l'élève à une reprise.

M<sup>me</sup> Rinfret indique qu'il y a des difficultés sur l'ensemble du territoire. « Il y a beaucoup d'étapes et chaque fois, les parents doivent recommencer leur histoire, car c'est un interlocuteur différent. Tout ça a un effet dissuasif. Une fois sur trois, la plainte ne sera pas réglée dans l'année scolaire en cours. La base de notre recommandation est que le Protecteur de l'élève intervienne plus tôt dans le processus, sans empêcher les parents de s'adresser ailleurs. À la toute fin, il pourrait même s'adresser au Protecteur du citoyen directement », fait-elle valoir.

Résidente de Beaumont, Marie Rinfret est la protectrice du citoyen. (Photo gracieuseté)



## La polyvalente de Saint-Damien se distingue

### Palmarès des écoles secondaires

ÉRIC GOURDE

redaction\_lacetchemin@tc.tc

**ÉDUCATION.** La polyvalente de Saint-Damien est l'école de la région ayant obtenu le meilleur classement au Bulletin des écoles secondaires du Québec publié par l'Institut Fraser au cours du dernier week-end.

Avec une note de 6,3 sur 10, elle se classe au 172<sup>e</sup> rang des 455 écoles secondaires répertoriées. Sa cote était de 5,1 l'an dernier ce qui démontre une amélioration notable. À titre indicatif, les notes respectives moyennes aux examens de français et de mathématiques sont de 76,2% et de 80,5%.

Dans Bellechasse, les écoles de Saint-Charles et Saint-Anselme chutent passablement au classement passant respectivement du 199<sup>e</sup> et du 215<sup>e</sup> au 306<sup>e</sup> rang avec une cote globale de 5,1.

Les deux polyvalentes des Etchemins obtiennent un classement intéressant se situant au 203<sup>e</sup> rang avec une cote globale de 6,0. L'École des Appalaches de Sainte-Justine était au 181<sup>e</sup> rang l'an dernier et la polyvalente des Abénaquis en 328<sup>e</sup> position.



Souvent critiqué, le palmarès des écoles secondaires propose toutefois certains indicateurs intéressants. (Photo Archives)

L'Institut Fraser classe les écoles en se basant sur des données publiques et tient compte de cinq indicateurs, dont les résultats aux épreuves du ministère dans les matières de base, le taux d'échec à ces mêmes épreuves et l'écart entre les résultats des garçons et ceux des filles.

### Voici sommairement les résultats des écoles de la région :

2015-16	5 dernières années	École	Lieu	Cote globale	Moyenne 5 ans
203/455	181/428	Appalaches	Sainte-Justine	6.0	5.9
203/455	328/428	Abénaquis	Saint-Prosper	6.0	4.9
172/455	249/428	Saint-Damien	Saint-Damien	6.3	5.5
235/455	181/428	Saint-Paul	Saint-Paul	5.7	5.9
306/455	199/428	Saint-Charles	Saint-Charles	5.1	5.8
306/455	215/428	Saint-Anselme	Saint-Anselme	5.1	5.7
138/455	181/428	Pointe-Lévy	Lévis	6.7	5.9

## ACTION COLLECTIVE CONTRE VIDÉOTRON [IMPOSITION D'UN PLAFOND DE 100 Go AU SERVICE D'ACCÈS INTERNET ILLIMITÉ HAUTE VITESSE EXTRÊME de VIDÉOTRON le 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2007]

### AVIS AUX ANCIENS CLIENTS DE VIDÉOTRON

#### AVIS D'UN JUGEMENT

L'honorable juge Pepita G. Capriolo de la Cour supérieure a condamné Vidéotron s.e.n.c. à payer des indemnités à certains abonnés de son service illimité *Internet haute vitesse extrême* (« IHVE »).

Ce jugement fait suite à l'action collective qu'a intentée l'Union des consommateurs en lien avec le plafonnement à 100 Go le 1<sup>er</sup> octobre 2007 du service illimité IHVE, dans *Union des consommateurs c. Vidéotron s.e.n.c.*, dossier no 500-06-000411-070.

#### SUIS-JE VISÉ PAR LE PRÉSENT AVIS?

Vous êtes membre du groupe et êtes visé(e) par le présent avis si :

- 1) En date du 1<sup>er</sup> octobre 2007, vous étiez abonné(e) au service illimité IHVE de Vidéotron en vertu d'un contrat d'une durée de 12 ou 24 mois;
- 2) Vous avez conclu ou renouvelé ce contrat avant le 14 août 2007; et
- 3) En date d'aujourd'hui, vous n'êtes plus abonné à aucun service de Vidéotron.

Les membres du groupe qui sont encore abonnés à au moins un service de Vidéotron n'ont pas à tenir compte de cet avis. Les indemnités seront portées directement au crédit de leur état de compte.

#### QUELLES SONT LES INDEMNITÉS?

Le jugement prévoit diverses indemnités, dont le montant varie selon plusieurs facteurs, notamment la durée restante au contrat, le fait que vous ayez ou non payé des frais de consommation excédentaire, que vous ayez migré à un autre service ou résilié votre contrat, etc.

De plus, si vous vous êtes abonné(e) ou avez renouvelé votre abonnement après le 28 juin 2007 mais avant le 14 août 2007, vous avez droit à un montant additionnel d'environ 400 \$ (montant net,

déduction faite du prélèvement des honoraires et frais).

Le montant payable à chacun a été vérifié par le gestionnaire des réclamations.

#### COMMENT PUIS-JE RECEVOIR CES INDEMNITÉS?

Si vous n'êtes plus client de Vidéotron et que vous voulez recevoir le montant auquel vous croyez avoir droit, vous devez en faire la demande avant le 29 décembre 2017, soit :

- Par téléphone sans frais : 1 888 884 4517;
- Sur le site Web sécurisé : [www.actioncollectivevideotron.com](http://www.actioncollectivevideotron.com);
- Par courriel : [actioncollectivevideotron@quotientexperts.com](mailto:actioncollectivevideotron@quotientexperts.com); ou
- Par la poste à l'adresse suivante : Action collective Vidéotron Quotient Juricomptables inc. 999, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1820 Montréal (Québec) H3A 3L4

Vous n'aurez qu'à fournir votre nom, vos coordonnées actuelles et l'adresse à laquelle vous avez reçu le service illimité IHVE en 2007.

#### QUELLES SONT LES PARTIES IMPLIQUÉES?

L'action collective a été menée par Union des consommateurs, représentée par

**Me François Lebeau**, Unterberg, Labelle, Lebeau Avocats  
Courriel : [contact@ullnet.com](mailto:contact@ullnet.com)

Vidéotron était représentée par :

**Me Patrick Ouellet**, Woods s.e.n.c.r.l.  
Courriel : [general@woods.qc.ca](mailto:general@woods.qc.ca)

Pour informations supplémentaires et pour consulter les jugements rendus dans cette action collective, veuillez visiter le [www.actioncollectivevideotron.com](http://www.actioncollectivevideotron.com).



# Josée Mercier : renaître et se réaliser par l'écriture

SERGE LAMONTAGNE  
serge.lamontagne@tc.tc

**LIVRE.** Native de Sainte-Sabine et résidente de Sainte-Marguerite, Josée Mercier présentait, tout récemment, son premier livre intitulé *Je suis vivante, comment ai-je pu l'oublier ?*

Dans cet ouvrage publié aux Éditions GML de Saint-Anselme, l'auteure partage son vécu de mère au foyer et traite d'un mal qui nous guette tous, soit celui de l'épuisement. « Quand on vit seul, il est facile de bien s'occuper de nous. Cependant, dans le cadre d'une vie de famille, ce n'est pas aussi facile et on a souvent tendance à s'oublier au profit des autres », souligne la mère de quatre enfants.

« J'ai décidé d'écrire, même si je n'avais aucune idée de ce que j'allais rédiger à ce moment. Je n'avais pas de sujets en vue, mais je m'assoiais et je commençais à réaliser mon rêve. »

Josée Mercier

Avant de rencontrer son conjoint, propriétaire d'une ferme à Sainte-Marguerite, puis d'élever sa famille, Josée Mercier était éducatrice spécialisée. Sa vie a changé avec le temps. « Mon conjoint est très occupé avec sa ferme et

moi, je cherchais à plaire à tout le monde, à être une *Super Woman*. Quand quelqu'un m'offrait de l'aide, j'hésitais à la prendre, car à mes yeux j'étais la meilleure et je pouvais tout régler par moi-même », poursuit-elle en ajoutant que le livre l'a aidée à se sentir plus vivante.

« Je n'ai jamais eu de diagnostic officiel, mais je savais que j'étais épuisée. Comme je suis une anti-pilule, je ne suis pas allée consulter. Je laissais voir à tout le monde que tout allait bien, même si ça graignait à l'intérieur. Je me disais que j'avais les outils qu'il fallait pour passer aux travers, que je devais le faire. »

## RÊVE À RÉALISER

C'est après avoir lu un livre de l'artiste-auteure et blogueuse Janic Losier, *Oui, mais si j'osais*, que Josée Mercier a décidé d'écrire son livre. « Elle avait osé écrire un livre malgré des peurs et des doutes. Elle invitait les gens à réaliser ses rêves et je me disais que si elle avait pu écrire un livre, j'étais capable de le faire, surtout que j'aime écrire », précise l'auteure.

En plus de parler d'elle, de sa famille et de son vécu, elle profite de cet ouvrage pour parler de gratitude, de célébrations et autres, selon l'inspiration du moment. « À force d'écrire, je me suis aperçue que j'étais plus épuisée que je ne le pensais. Ça devenait comme une sorte de thérapie personnelle », poursuit Josée qui ajoute que ce livre l'a aidé à reprendre du pouvoir sur elle-même.



Josée Mercier était de passage dans son village natal de Sainte-Sabine, tout récemment, pour présenter son livre. (Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

Lancé le 15 octobre dernier devant près de 150 personnes à Sainte-Marie, le livre de Josée Mercier a d'abord été tiré à 300 exemplaires, mais une réimpression de 300 copies supplémentaires a été nécessaire.

Dans un futur rapproché, l'auteure souhaite offrir son livre à des groupes de femmes

d'agricultrices, à des responsables de maisons de la famille et à des groupes de proches aidants, ainsi qu'à toute clientèle qui, à ses dires, est susceptible de s'épuiser en s'oubliant. Elle aimerait éventuellement animer des ateliers et donner de mini-conférences. Un deuxième livre est aussi dans ses plans.

LE GROUPE  
MAURICE  
LEGROUPEMAURICE.COM

## Grand Marché de Noël

2<sup>e</sup>  
édition

À la résidence QUARTIER SUD,  
le samedi 2 décembre, de 10h à 16h.

C'est le moment de penser à vos cadeaux des Fêtes ! Pour faire le plein de bonnes idées, notre marché de Noël vous propose de découvrir les créations originales de plusieurs exposants de la région. Ouvert à tous !

1150, rue de Courchevel, Lévis  
418 304-2092 | ResidenceQuartierSud.com

RÉSIDENCE D'EXCEPTION  
POUR RETRAITÉS

QUARTIER  
SUD<sup>MD</sup>

# Des vacances dans le sud pas comme les autres!

Maison de la culture de Bellechasse

**SERGE LAMONTAGNE**  
serge.lamontagne@tc.tc

**THÉÂTRE.** Plus de 340 personnes ont assisté, les 3 et 4 novembre derniers, aux représentations de la pièce «Des vacances en famille? Non merci!», à la salle académique de la Maison de la culture de Bellechasse.

Écrite et mise en scène par Annette Gauthier de

Saint-Malachie, cette pièce humoristique était la dernière d'une trilogie comprenant «Faites ce que je dis, pas ce que je fais», présentée en 2015, puis «Changes pas, t'es super», l'an dernier.

Pour cette occasion, les membres de la famille Lafleur se rendaient au Mexique pour deux semaines de vacances qui promettaient d'être tout, sauf ordinaires, surtout lorsque Béatrice Lafleur (Myriam Roy) annonce son intention de se marier à son nouveau copain,

Martin Tremblay, personnifié par André Comeau.

Ce dernier, en collaboration avec d'autres membres de la famille, a décidé de feindre l'amnésie conséquente à un coup sur la tête, jugeant qu'il n'était pas prêt pour cela et que c'était trop rapide.

Soulignons que la Maison de la culture présentait, le samedi 18 novembre, le spectacle «4488 de l'Amour», mettant en vedette les Sœurs Boulay. Plus de 200 billets avaient trouvé preneur.



La pauvre Béatrice est dans tous ses états lorsqu'elle retrouve son Martin inconscient! (Photo La Voix du Sud - Serge Lamontagne)

# VENDREDI FOU



24 et 25 novembre



## VENDREDI NOIR



rritures  
eaux.  
rmat 4\$  
ais  
à vos  
eaux de  
pél pour  
os amis  
à quatre  
pattes

> 740.2764

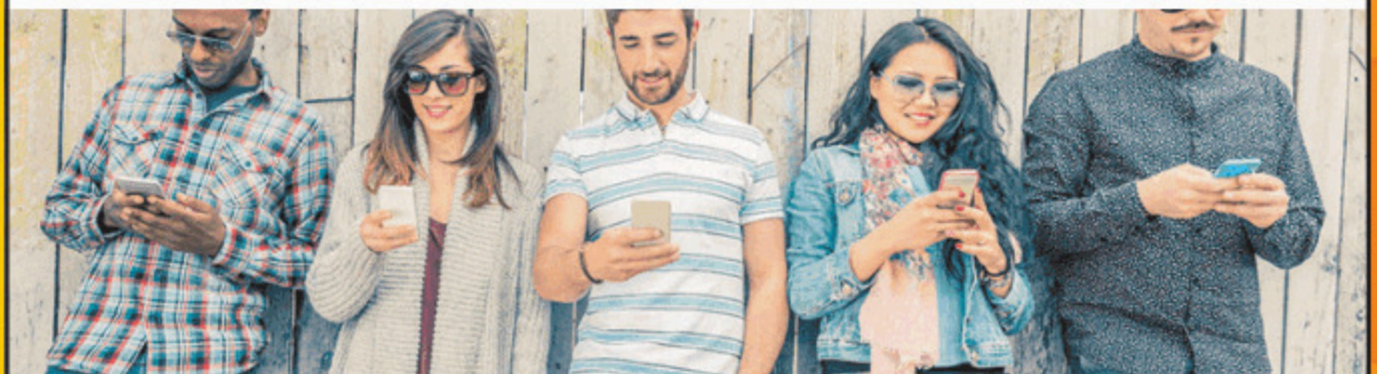
Venez voir! On vous attend! 199, boulevard Bégin, Sainte-Claire • 418 983-0006  
Nouvelle boutique en ligne : [www.tamylee.ca](http://www.tamylee.ca)

SOGETEL

SOGETEL.COM



**PAULO  
ET RÉMY INC.**  
Sainte-Justine 418 383-3054



# BLACK FRIDAY

Pour nouvelle activation  
ou renouvellement avec  
contrat de 24 mois

En vigueur jusqu'au 23 décembre 2017

\*Certaines conditions s'appliquent voir détail en magasin

Crédit de  
**25\$**  
triat de cellulaire  
24 mois\*



Recevez une carte cadeau de 25\$

Valide jusqu'au 23 décembre 2017, sur vos accessoires avec nouvelles activation ou surclassement en donnant le mot de passe en magasin: 4K

\*Valide seulement chez Paulo et Rémy



Boutique  
sexy/érotique

#1

de la Rive-sud  
de Québec  
depuis 5 ans



20%  
sur tous  
en magasins

Promo Black Friday  
24-25-26 novembre

Nos conseillères sont  
formées pour vous aider

Le plus grand choix de produits  
et lingerie au meilleur prix!

Cartes cadeaux disponibles  
et cartes fidélités  
avec escomptes

1810, route des Rivières, local 307  
Lévis (St-Nicolas) 418 496-3967  
www.sexyetcie.com



Les Concerts Sainte-Aurélien avaient présenté la pièce « Le Roi des forêts » l'an dernier.

(Photo L'Éclair-Progrès - Archives)

## Un conte théâtral et musical présenté à Sainte-Aurélien

SIMON BUSQUE  
simon.busque@tc.tc

**CULTURE.** Fort du succès de leur production antérieure « Le Roi des forêts », les Concerts Sainte-Aurélien récidivent et présentent une toute nouvelle création « Noël au chemin des Français », un conte de Noël théâtral et musical écrit et mis en scène à nouveau par Harold Gilbert

Fidèle à son habitude, Harold a concocté une histoire fictive qui met en relief la scission entre les habitants d'un village et ceux de l'un de ses rangs, rivalité récurrente dans les paroisses beauceronnes d'autrefois.

La production met en scène Josaphat, un bûcheron courtisé par deux femmes, Alvina du village et Desneiges du rang. Avant de partir pour les chantiers du Maine, il sera sommé de faire un choix entre les deux et sera ainsi divisé entre la passion et la raison, à mesure que le temps des Fêtes approche. Une pléiade de personnages compose cet univers qui s'inspire directement de la géographie de Sainte-Aurélien

dont le fameux Chemin des Français qui n'a rien d'une légende et est toujours existant. Le public fera aussi la connaissance d'Ursule et Régina, les tantes colorées des États-Unis, et de Magloire, le vieux bûcheron raconteur.

« Noël au chemin des Français » est une occasion unique de se replonger dans l'ambiance des Noëls d'antan. La production fait une large place à l'humour tout en réservant de beaux moments d'émotions. En tout, une quinzaine de comédiens-chanteurs de Sainte-Aurélien et des alentours, dont de talentueux enfants, font partie de la distribution. La direction musicale a été confiée à Marlène Maheux et Lucille Thompson.

« Noël au chemin des Français » sera présenté le samedi 25 novembre à 19h 30 ainsi que le dimanche 26 novembre à 13h prochains au Centre municipal de Sainte-Aurélien. Le coût des billets est de 12 \$ alors que c'est gratuit pour les moins de 12 ans. Les billets sont en vente chez Alimentation Sainte-Aurélien ainsi qu'à l'entrée. Pour plus d'informations, composez le 418 594-5063.

## Concert de Noël pour L'Écho du Lac

L'ensemble classique *a piacere* et le chœur l'Écho du Lac s'unissent pour chanter Noël le samedi 9 décembre à l'église Saint-Mathieu de Québec, puis le dimanche 10 décembre à 15h à l'église de Lac-Etchemin à l'église de Lac-Etchemin.

Au programme, une sélection des plus beaux chants de Noël, un savant mélange de grands classiques de Noël, des chants religieux, des airs traditionnels, des chants populaires que vous aimez entendre et qui vous plongeront dans l'esprit du temps des fêtes.

La direction musicale sera partagée entre Catherine-Élisabeth Loiseau, chef de chœur de L'Ensemble classique *a piacere* et Dominique

Gagnon, chef du chœur l'Écho du Lac. Les choristes seront accompagnés à l'orgue et au piano par Dominique Gagnon, titulaire des grandes orgues de Sainte-Marie-de-Beauce, ainsi que par Esther Clément, titulaire des grandes orgues de Saint-Joseph de Beauce.

Les billets pour le spectacle de Lac-Etchemin sont offerts en prévente au coût de 15 \$ au presbytère de Lac-Etchemin au 418 625-3381, à la Bibliothèque l'Élan ainsi qu'à la porte de l'église, le jour du concert, au coût de 18 \$. Pour information et réservation : Valérie Dumont au 418 625-3776. Entrée gratuite pour les enfants de 12 ans et moins. (S.L.)



**Viens  
faire le plein  
pour ton avenir**

**Ne manquez pas nos journées carrières**

**24  
NOV**

13h à 19h

**25  
NOV**

9h à 12h

Nous avons plus de  
**30 postes** à combler!

- > **Opérateurs**
- > **Mécaniciens**
- > **Techniciens en électronique industrielle**
- > **Mécaniciens de machine fixe**

**Parmi les meilleures conditions offertes  
dans la région**

- > Emploi permanent à temps plein (40 heures semaine)
- > Possibilité de faire du temps supplémentaire  
et de mettre du temps en banque
- > Avantages sociaux compétitifs
- > Salaires très compétitifs  
(entre 23 \$ et 28 \$ de l'heure après 1 an)



**Venez  
nous  
rencontrer!**

180, boul. Bégin,  
Sainte-Claire Qc G0R 2V0

**KERRY**



Visitez nos offres d'emplois sur notre site web  
<http://kerrysainteclair.com/emplois-a-combler>

## Saint-Léon : un nouveau lieu de rencontre dans la bibliothèque



La Bibliothèque L'Étincelle de Saint-Léon offre à ses membres et aux citoyens un espace-rencontre où les gens pourront discuter ou feuilleter un livre dans une atmosphère conviviale. L'aménagement de ce lieu de rencontre s'inscrit dans le cadre d'un projet de rénovation de la bibliothèque municipale. Celui-ci a nécessité des investissements d'environ 17 000 \$, somme financée en grande partie par une contribution venant du Fonds de développement des territoires (FDT) de la MRC de Bellechasse. Les personnes qui se rendront à la bibliothèque d'ici le 15 décembre pourront admirer une exposition de Denis Drouin, artiste-peintre montréalais originaire de Saint-Léon, qui présente 25 tableaux de sa collection. Sur la photo, nous apercevons Isabelle Poirier, directrice générale du Réseau Biblio CN-CA, Mario Grenier, responsable de la Bibliothèque L'Étincelle, Denis Drouin artiste-peintre, le maire Bernard Morin ainsi que Jacques Bisson, représentant municipal au sein de la bibliothèque. (Photo gracieuseté)

## Nouvelle borne de recharge pour voitures électriques à Saint-Michel

Une nouvelle borne de recharge pour véhicules électriques est accessible depuis la fin de l'été dans le stationnement du centre de services de la Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse. La mise en place de cette borne est le fruit d'un partenariat entre la municipalité de Saint-Michel et Desjardins. D'utilisation libre-service et gratuite, celle-ci est accessible 24 heures par jour et 365 jours par année. Son implantation a nécessité un investissement de plus de 10 000 \$ de la part des deux partenaires. Sur la photo, Robert Carrière, président de la Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse, l'ancien maire de Saint-Michel, Gilles Vézina, ainsi que Michel Clair, ancien conseiller municipal, posent devant la nouvelle borne de recharge. (Photo gracieuseté)



## 3 000 \$ pour l'école des Appalaches

Une somme de 3 028,46 \$ a été remise tout récemment à la direction de l'école des Appalaches de Sainte-Justine pour la réalisation de projets en lien avec l'intimidation. Cette somme a été amassée le 23 septembre dernier lors du spectacle-bénéfice « Aimes-tu ma différence? », organisé par Michel Leclerc et son équipe de bénévoles. Cet événement avait attiré une centaine de personnes au Centre culturel de Lac-Échemin. Sur la photo, nous reconnaissons le directeur adjoint de l'école des Appalaches, Tony Deblois. (Photo gracieuseté)

**KIA**  
MONTMAGNY  
GROUPE PAQUET

L'ÉVÉNEMENT  
**FAITES-VOUS UN CADEAU**  
KIA

LES MODÈLES 2018 SONT ARRIVÉS POUR LES FÊTES

LOCATION À PARTIR DE **0%** + **BONI DES FÊTES 2 000 \$** OU **4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS** SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

RECEVEZ UNE CARTE-CADEAU JUSQU'À **500 \$!**

**SPORTAGE LX TA 2018**

LOUEZ À PARTIR DE **64 \$/SEMAINE**  
**1,99% 39 MOIS\***

ACOMPTE DE 1 595 \$ ET BONI DES FÊTES 1 000 \$ INCLUS\*  
POUR 169 SEMAINES | 16 000 KM/ANNÉE  
KM EXCÉDENTAIRES : 0,12 \$/KM

MOTEUR DE SÉRIE : 2,4 L GDI 4 CYL.  
MOTEUR DISPONIBLE : MOTEUR 2 L TURBO GDI



Modèle SX Turbo TI illustré

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- 100 % TRANSFÉRABLE
- ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

**KIA**  
MONTMAGNY  
GROUPE PAQUET

NOUVEL HORAIRE | Lun-jeu 8h à 20h | ven 8h à 18h  
129, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY, QUÉBEC  
418 248-2999 - 1 855 886-1050  
WWW.KIAMONTMAGNY.COM  
MEMBRE DU GROUPE PAQUET QUI VOUS EN DONNE PLUS!

[villedequebec.kia.ca](http://villedequebec.kia.ca)

Prend fin le 30 novembre



**5 ANS**  
100 000 KM  
GARANTIE



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2018 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1 au 30 novembre 2017. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et/ou des options à coût supplémentaire. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et de préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spéciaux sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. Offre financement de 0% est disponible sur les modèles 2018 sélectionnés, sur approbation de crédit. Offre de location à partir de 0% est disponible sur les modèles 2018 sélectionnés, sur approbation de crédit. Exemples applicables à la location : Offre de location disponible sur le modèle Sportage LX TA (SP731) 2018, avec un prix d'achat de 26 930 \$ est loué à 69 paiements hebdomadaires de 64 \$. Location 39 mois au taux de 1,99% avec un acompte de 1 595 \$ ou échange équivalent. Offre comprend un boni des fêtes de 1 000 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 \$ le km additionnel. Offre Pneus d'hiver sans frais est disponible à l'achat, à la location ou au financement des modèles Kia Forte berline et Sorento 2018 neufs. Les roues sont exclues. Les frais d'installation et d'entreposage sont en sus, et peuvent varier selon le concessionnaire. La taxe sur les pneus est en sus. La marque et la grandeur des pneus sont à la discrétion du concessionnaire. La valeur des pneus d'hiver varie selon le modèle. La valeur des pneus ne peut être convertie en rabais. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails. \*Boni des fêtes jusqu'à 2 000 \$ est disponible à la vente, à la location ou au financement des modèles et versions sélectionnés Kia Forte berline et Sorento 2018 neufs. Le boni sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez Kia Montmagny pour les détails.

<p><b>ST-GERVAIS</b></p>  <p><b>VENDU</b></p> <p>301, Nadeau</p>	<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>245 000 \$</b></p> <p>37, LAROCHELLE, 2013, 9 pièces, planchers de bois, s. sol semi-aménagé. ter. 6 978 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>STE-CLAIRE</b></p>  <p>109, MORISSETTE, pierre et brique, 10 pièces, 3 ch., s. sol aménagé, terrain 10000 pi<sup>2</sup>!</p>	    <p><b>RE/MAX</b> RE/MAX, FORTIN, DELAGE INC AGENCE IMMOBILIÈRE</p> <p><b>COURTIERS IMMOBILIERS</b></p> <p><b>418 883-3070 • 418 883-5528</b></p>				
<p><b>ST-MALACHIE</b></p>  <p><b>VENDU</b></p> <p>204, route de St-Damien</p>	<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>219 500 \$</b></p> <p>37, CADRIN, 8 pièces, 4 chambres, s. sol semi aménagé, patio couvert, ter. 6 810 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>STE-CLAIRE</b></p>  <p>116, LANGLOIS, 10 pièces, 5 ch., s. sol aménagé, solarium, terrain 7 300 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>VOS COURTIER D'EXPÉRIENCE</b> Plus de 34 ans à votre service</p>				
<p><b>Recherche pour clients sérieux ferme-fermette-maisons-chalets</b></p>							
<p><b>ST-MALACHIE</b></p>  <p><b>VENDU</b></p> <p>322, Route St-Damien</p>	<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>295 000 \$</b></p> <p>46, LAROCHELLE, construite 2013, 11 pièces, 4 ch., superbe cuisine, s. sol aménagé!</p>	<p><b>STE-CLAIRE</b></p>  <p><b>RÉDUIT</b></p> <p>15, BOUCHARD, 13 pièces, 5 ch, 2 s. bain, s. sol aménagé, terrain 9 041 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-GERVAIS</b></p>  <p>28, DE LA FABRIQUE, spacieuse, 14 pièces., 3 chambres, 4 salles de bain, sous-sol aménagé, garage 30x33!</p>	<p><b>ST-LAZARE</b></p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>393, rte 279, const. 2015, superbe 10 pcs., s. sol, semi-aménagé, garage 20 x 40 isolé. Ter. 27 065 pi<sup>2</sup>.</p>	<p><b>ST-MALACHIE</b></p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>647, HENDERSON, terrain 19733 pi<sup>2</sup> impeccable 10 pièces, 4 ch., garage 35x40, pour artisan.</p>	<p><b>ARMAGH</b></p>  <p><b>179 500 \$</b></p> <p>112, BEAUDOIN, 12 pièces, 4 ch, s. sol aménagé, garage 28x20, terrain 21 895 pi<sup>2</sup>!</p>	
<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>VENDU</b></p> <p>53-5, Fleurie</p>	<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p>3, DES ÉRABLES, spacieuse, 15 pièces, 5 chambres, foyer, véranda, piscine, terrain 23347 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>STE-CLAIRE</b></p>  <p><b>169 500 \$</b></p> <p>149, BÉGIN, 9 pièces, 3 chambres, garage 20 x 28, terrain 14 024 pi<sup>2</sup> secteur commerciale!</p>	<p><b>ST-GERVAIS</b></p>  <p><b>175 000 \$ + TX</b></p> <p>58, LECLERC, const. neuve, 5 pièces, cuisine fonctionnelle, plancher bois, toute beauté!</p>	<p><b>ST-LÉON</b></p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>19 BROUSSEAU, confortable 5 pièces, 2 chambres, superbe s. de bain, terrain 8 513 pi<sup>2</sup> VUE IMPRENABLE!</p>	<p><b>ST-MALACHIE</b></p>  <p><b>FERMETTE</b></p> <p>1421, HENDERSON, fermette 8 arpents, 5 pièces, 4 bâtiments, élevage actuel wapitis!</p>	<p><b>HONFLEUR</b></p>  <p><b>195 000 \$ + TX</b></p> <p>10, PARÉ, construite 2016, moderne 11 pièces, 4 chambres, s. sol aménagé, terrain 7 896 pi<sup>2</sup>!</p>	
<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>VENDU</b></p> <p>42, Labrecque</p>	<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>249 500 \$</b></p> <p>32, BÉLANGER, superbe 12 pièces, 4 chambres, s. sol aménagé, garage, terrain 7 418 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ÉRABLIÈRE</b></p> <p>STE-CLAIRE, 2200 entailles à tubulure avec contingent, équipements de qualité, tracteur, chemin forestier. SITUÉE À 2 MINUTES DU VILLAGE!</p>	<p><b>ST-HÉNÉDINE</b></p>  <p>808, ST-ALFRED, pour grande famille, 13 pièces, 6 ch., 2 s. bain, garage, ter. 64 469 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-LÉON</b></p>  <p><b>159 000 \$</b></p> <p>4, 1<sup>er</sup> RANG, petit domaine, près rivière, 9 pièces, 3 chambres, lac, terrain 57 716 pi<sup>2</sup>.</p>	<p><b>ST-MALACHIE</b></p>  <p>324, RIVIÈRE ETCH. 9 pièces, 4 chambres, s. sol aménagé, terrain 90868 pi<sup>2</sup> PAIX ASSURÉ!</p>	<p><b>LAC-ETCHEMIN</b></p>  <p><b>139 500 \$</b></p> <p>Superbe terrain boisé de 59 991 pi<sup>2</sup>! Confortable, 8 pcs., 3 ch., 2 salles de bain, sous-sol aménagé.</p>	
<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>77, BOURASSA, 8 pièces, 3 ch, 2 s. bain, garage isolé, terrain 5 678 pi<sup>2</sup>, bornée par ruisseau.</p>	<p><b>ST-CHARLES</b></p>  <p><b>REPRISE</b></p> <p>79 900 \$</p> <p>Au cœur du village! Cottage 9 pcs., 3 ch., nécessite rénovations, possib. 2 logements, éval. mun. 118400\$</p>	<p><b>ST-DAMIEN</b></p>  <p><b>79 000 \$</b></p> <p>64, COMMERCIALE, chaleureuse 8 pièces, 3 ch., planchers bois, 2 s. bain, garage!</p>	<p><b>ST-HENRI</b></p>  <p><b>197 500 \$</b></p> <p>1631, CH. DES ÎLES, d'autrefois, 10 pièces, plancher de bois, garage, terrain 13 172 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-LÉON</b></p>  <p><b>67 000 \$</b></p> <p>397, RTE 277, spacieuse 9 pièces, 2 s. bain, 3 chambres, local commercial, ter. 20 293 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-NAZAIRE</b></p>  <p><b>109 ARPENTS</b></p> <p>10-A, RANG 4 NORD, domaine, boisé, lac, chalet 6 pièces, plus 2 chalets pour invités!</p>	<p><b>LAC-ETCHEMIN</b></p>  <p><b>155 000 \$</b></p> <p>307, GAGNON, impeccable 9 pièces, 2 s. bain, 3 chambres, s. sol aménagé, terrain 9 856 pi<sup>2</sup>!</p>	
<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>20, AUGUSTE-LAVALLÉE, 8 pièces, s. sol, semi-aménagé, cabanon, terrain 6 354 pi<sup>2</sup>.</p>	<p><b>ST-CHARLES</b></p>  <p><b>LAC</b></p> <p>1345, CH. DU LAC, en bordure du lac, 11 pièces, 4 ch., garage 24x24, terrain 33 883 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-DAMIEN</b></p>  <p>20, ST-NICOLAS, En bordure rivière, 10 pièces, 3 ch., terrain 13 616 pi<sup>2</sup> semi-boisé!</p>	<p><b>ST-HENRI</b></p>  <p>150, CAMPAGNA, 10 pièces, 4 chambres, local pour travailleur autonome 24x18, terrain 14 128 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-LÉON</b></p>  <p><b>119 000 \$</b></p> <p>32, 1<sup>er</sup> RANG, reprise finance, construction 2005, 8 pièces, 3 ch., terrain 37 258 pi<sup>2</sup> lac.</p>	<p><b>ST-NÉRÉE</b></p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>2880, PRINCIPALE, fermette 17 arpents boisés, ancestrale 9 pièces, grange, écurie, territoire chasse.</p>	<p><b>LAC-ETCHEMIN</b></p>  <p><b>PETIT DOMAINE</b></p> <p>1306, ROUTE 277, site privé, 9 pièces, foyer, 3 chambres, garage 30x24, terrain 55903 pi<sup>2</sup>!</p>	
<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>259 900 \$</b></p> <p>12, LOUIS FRÉCHETTE, rénovée, 11 pièces, 5 chambres, foyer, piscine, garage, ter. 13 632 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>STE-CLAIRE</b></p>  <p>SECTEUR NOUVEAU, à partir de 139 000\$ + tx, jumelé neuf, informez-vous!</p>	<p><b>ST-DAMIEN</b></p>  <p><b>159 900 \$</b></p> <p>25, ST-FRANCOIS, tout brique, 7 pièces, 3 ch., de plus revenu d'un logement de 4 ½ pcs.</p>	<p><b>ST-LAZARE</b></p>  <p>490, ROUTE 249, domaine de 112 107 pi<sup>2</sup>, avec lac, prop. unique, 8 pièces, foyer, garage.</p>	<p><b>ST-LÉON</b></p>  <p><b>114 900 \$</b></p> <p>401, RTE 277, tout pierre 9 pièces, 4 ch, salon double, terrain 7 837 pi<sup>2</sup> FAUT VOIR!</p>	<p><b>ST-PHILÉMON</b></p>  <p>Massif du Sud! Superbe, 13 pcs., foyer, mezzanine, 3 ch. + studio au s.-sol en revenu, à pied des pentes.</p>	<p><b>LA DURANTAYE</b></p>  <p><b>185 000 \$</b></p> <p>24, ST-GABRIEL, const. 2006, 6 pièces, cuisine avec îlot, chf. bois et élect., ter. 9 545 pi<sup>2</sup>!</p>	
<p><b>ST-ANSELME</b></p>  <p><b>229 900 \$</b></p> <p>12, MIGNEAULT, 13 pièces, toit cathédrale, foyer, s. sol aménagé, solarium 4 saisons!</p>	<p><b>STE-CLAIRE</b></p>  <p><b>169 500 \$</b></p> <p>420, CH. RIVIÈRE ETCH., 11 pièces, 3 chambres, s. sol semi-aménagé, garage, ter. 17 965 pi<sup>2</sup>!</p>	<p><b>ST-GERVAIS</b></p>  <p><b>154 000 \$</b></p> <p>307, PRINCIPALE, 9 pièces rénovées, 4 ch, véranda, ter. 9 091 pi<sup>2</sup> paysagé, cabanon!</p>	<p><b>ST-LAZARE</b></p>  <p><b>105 000 \$</b></p> <p>669, 6<sup>e</sup> RANG EST, ter. 62 294 pi<sup>2</sup>, belle d'autrefois, 6 pièces, murs de lattes, hangar!</p>	<p><b>ST-MALACHIE</b></p>  <p><b>84 500 \$</b></p> <p>2, DE L'ÉRABLIÈRE, propriété offrant 7 pcs., s. sol aménagé comme revenu, cabanon!</p>	<p><b>ST-PHILÉMON</b></p>  <p><b>139 000 \$</b></p> <p>À 6 km du massif! Rénovée, 7 pcs. + logement de 4 ½ pcs. pour invités ou revenu, meublé, garage 30 x 40.</p>	<p><b>FOYER POUR RETRAITÉS</b> Rénové à grand frais! 9 pensionnaires, ameublement inclus, logement annexé pour proprio. Garage. Grand Ter. Excellent revenu. <b>INFORMEZ-VOUS!</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p>	

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca**.

Heure de tombée : vendredi 11 h  
 Heures d'affaires du service téléphonique : de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30  
 Mode de paiement :

**SEUL LE PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT sera accepté pour le paiement des annonces classées.**  
 Désolés des inconvénients que cela peut vous causer.

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

**Un seul numéro 1-866-637-5236**

- IMMOBILIER 100 à 299
- MARCHANDISE 300 à 399
- SERVICES 400 à 599
- EMPLOI ET FORMATION 600 à 799
- ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899
- VÉHICULES 900 à 999

## CHERCHER? TROUVÉ!

Dans votre section immobilière



**Nancy Auclair**  
 Courtier immobilier agréé  
 418 625-5030  
 418 230-9848

Faire affaire avec la compétence, voilà toute la différence !

Pour vendre ou acheter : [www.enbeauce.com](http://www.enbeauce.com)

**NOUVEAU**

**LAC ETCHEMIN:** Charmant bungalow très propre et bien éclairé dans un quartier recherché, 4 cc, 2 s.l. bains, espace bureau pour professionnel à la maison, terrain aménagé avec entrée asphaltée. Informez-vous !

**VENDU**

**STE-JUSTINE:** Magnifique propriété au goût du jour.

**ST-MAGLOIRE:** Petite résidence ou chalet habitable à l'année, grand terrain de 32 300 pc, aucun voisin immédiat, endroit paisible à 25 minutes du Parc du Massif du Sud !

**NOUVEAU**

**ST-CAMILLE:** Magnifique ancestrale ayant fait l'objet d'une restauration complète. Elle vous offre 8 pces dont 3 cc, un grand terrain de 53 780 pc avec garage, hangar et grange. Tout pour votre projet de retraite ou votre ferme. C'est à voir ! Rapport d'évaluation au dossier.

**ST-LOUIS:** Chalet 16 X 24 habitable et accessible à l'année avec terrain de 130 X 100. Secteur tranquille et en pleine nature. Vendu entièrement meublé et libre rapidement. Faites votre offre !

**STE-ROSE:** Grande résidence pouvant s'adapter à divers projets, 17 pces au total, agrandissement en 1992, toiture neuve, zonage résidentiel et commercial. Au prix de l'évaluation municipale !

**LAC ETCHEMIN:** Bungalow tout briques, très fonctionnel par ses 11 grandes pièces, 4 cc, 2 s.l. bains, s-sol aménagé, a fait l'objet d'un entretien exceptionnel. Excellent rapport qualité-prix !

**ST-LUC:** Rareté sur le marché ! Magnifique domaine à 1h15 de Québec incluant 6 chalets, très grand terrain de 9 acres avec lac, privé pour pêche et baignade. Un site tout à fait splendide !

**NOUVEAU**

**STE-JUSTINE:** Garage 32 x 98 avec zonage commercial pouvant être utilisé pour différents projets, partie entreposage à l'arrière, grand terrain de 181 X 195 avec grande cour adjacente.

**NOUVEAU**

**LAC ETCHEMIN:** Bungalow disponible immédiatement, 4 cc, 2 s.l. bains, s-sol aménagé, secteur tranquille, grande cour asphaltée avec abri d'auto, remise et patio. Prix sous l'évaluation municipale !

**PRIX RÉVISÉ**

**LAC ETCHEMIN:** Bungalow sur le 8<sup>e</sup> Rang, 42 X 26, 11 pces, 5 cc, s-sol aménagé, plusieurs fenêtres neuves, abri d'auto, près des services et raccorde au réseau d'égoûts municipal. Prix 23 000\$ sous l'évaluation municipale!

**38 000\$**

**ST-CYPRIEN:** Duplex incluant 2 X 5 1/2 pces prêts pour location, près des services, patios, grand terrain. Rapport d'évaluation au dossier.

**ST-LOUIS:** Résidence à la campagne, voisins éloignés, à 15 min. de St-Prosper, grand terrain avec garage et remise, beaucoup de rénovations récentes et libre rapidement !

**ST-CYPRIEN:** Duplex rénové et occupé à 100%, bonne rentabilité et prix sous l'évaluation, près des services du village et aucune rénovation à faire. Informez-vous !

**PRIX RÉVISÉ**

**LAC ETCHEMIN:** Résidence à la campagne sans voisin immédiat, 4 cc, grand terrain avec hangar et vue imprenable sur les montagnes, fenêtres et instal. septiques récentes, plusieurs réno. effectuées. À voir absolument !

**BORD DE L'EAU**

**LAC ETCHEMIN:** Superbe cottage en bordure du Lac Etchemin, 13 pces ensoleillées, décor sobre et de bon goût, aménagé avec soins, bon rapport qualité-prix. Elle ne vous laissera pas indifférent !

**LAC ETCHEMIN:** Propriété hors du commun comprenant 14 pièces dont 4 chambres et 2 s.l. bains. Grand terrain bien aménagé avec garage double, superbe vue directement sur le centre de ski Mont-Orignal. Un endroit à découvrir !

**ST-CYPRIEN:** Immeuble 3 logements situé sur coin de rue, certaine rénovation dans un des logements, pourrait convenir pour proprio-occupant avec partie commerciale, prix sous l'évaluation. Faites votre offre !

**NOUVEAU**

**ST-CAMILLE:** Bar et salle de réception avec partie résidentielle pour proprio. Poss. de service de restauration et location de chambres, commerce en opération depuis de nombreuses années, permis d'exploitation toujours valide. Contactez-moi pour plus d'infos.

**AVEC TERRE**

**LAC ETCHEMIN:** Résidence de campagne avec terre de 38 hectares, 5 cc, toiture neuve, installations septiques récentes, nouveau puits et 2 garages. Rapport d'évaluation au dossier. La propriété idéale pour amateurs de la nature !

**110** Prop. à revenus à vendre

**STE-CLAIRE:** 4-1/2, 2-1/2, 1-1/2, grand terrain, bord rivière. 418-998-0726

**155** Fermes/fermettes

**HONFLEUR:** belle ferme porcine avec résidence et fond de terre. Superficie 171 acres, donc 77 cultivables. 2 porcheries bien équipées, 1,275 places à l'engrais. Demandez le cahier complet. Courtier@DYANECOTNOIR.com Courtier immobilier agréé 1-866-711-1122

**160** Terrains / Terres à vendre

**PROMOTION D'AUTOMNE :** Notre-Dame-des-Bois, jusqu'au 15 décembre: rabais de 33% et nous payons la TPS ou financement 0% sur 10 ans sur les terrains du Domaine des Appalaches, certaines conditions s'appliquent. Infos: 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

**205** Logements / appartements à louer

**À Ste-Claire:** grand 4-1/2, 1er étage, patio, stores inclus, ensoleillé. Libre. Idéal non-fumeur. 418-802-2009, 418-789-3152

**225** Propriétés à louer

**ST-DAMIEN, 185 rue Commerciale, 3-1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, meublé ou non. 1er novembre 418-789-3346, 418-883-6601**

**310** Divers à vendre

**SCIERIES MOBILES** à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

**424** Astrologie/occultisme

**4-1/2, neufs, spacieux 1,300 pi.ca. style condo, entrée privée, 2 stationnements, situés/près parc, piste cyclable. Lévis. Libres. 418-571-4605**

**484** Services divers

**ANA MÉDIUM** pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

**484** Services divers

**SAAQ - SAAQ - SAAQ** Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

**RE/MAX agricole**  
 Au service du monde  
 FERMES - FERMETTES - TERRES  
 TERRES À BOIS - ÉRABLIÈRES

**SERVICES-CONSEILS**  
 VENDRE, ACHETER OU LOUER

**Bertrand Côté**  
 Courtier immobilier  
**RE/MAX Avantages**

Bur.: 418 835-3535  
 Cell.: 418 933-9209  
[bertrand.cote99@videotron.ca](mailto:bertrand.cote99@videotron.ca)

VISITEZ LES PROPRIÉTÉS SUR [WWW.COURTIERAGRICOLE.COM](http://WWW.COURTIERAGRICOLE.COM)

**485** Agence de rencontre avec permis

**CONTACTS** directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (caré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

**555** Argent à prêter

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

**585** Services financiers divers

**SOLUTIONS** à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

**985** Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 [www.financementbrisson.net](http://www.financementbrisson.net)

**585** Services financiers divers

**SOLUTIONS** à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

**985** Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 [www.financementbrisson.net](http://www.financementbrisson.net)

**555** Argent à prêter

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

Trouvez-en encore plus sur [vosclasses.ca](http://vosclasses.ca)

**TOUT VENDRE TOUT ACHETER**  
 24h/7j  
 Vos Classées.ca

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9340-9894 Québec Inc. CASSE-CROÛTE CHEZ MAMY 513, rue du Piedmont La Durantaye (Québec) GOR 1W0 Dossier : 4 739 512	1 Restaurant pour vendre	513, rue du Piedmont La Durantaye (Québec) GOR 1W0

Québec

# Radio Bellechasse-Etchemins poursuit sur la lancée

Une 25<sup>e</sup> année des plus positives

SERGE LAMONTAGNE  
redaction\_lacetchemin@tc.tc

**MÉDIAS.** Toujours sur la lancée d'un important plan de relance mis sur pied en 2011, Radio Bellechasse-Etchemins/Passion FM se porte de mieux en mieux, tellement que la dette à long terme pourrait être éliminée d'ici 18 mois.

C'est l'un des éléments qui ressort de l'assemblée générale annuelle de la radio communautaire tenue le lundi soir 30 octobre à Lac-Etchemin.

Les dirigeants et le personnel de la radio ont brossé un bilan plus que positif de la 25<sup>e</sup> année d'opération de Passion FM. Les festivités et activités entourant ce 25<sup>e</sup> anniversaire ont été couronnées de succès, qu'il s'agisse du souper annuel, de la journée portes ouvertes ou encore du spectacle des BB tenu conjointement avec l'Éco-Parc des Etchemins.

Au niveau financier, l'année 2016-2017 a été profitable pour la station régionale qui a enregistré un surplus d'opérations de 19 201 \$, contre 24 136 \$ l'année précédente. Coordonnatrice à la direction générale, Sylvie Lamontagne souligne que divers investissements ont été réalisés au cours de la dernière année, dont des améliorations au studio central. Une partie des sommes nécessaires à l'achat d'une nouvelle antenne de diffusion au Mont-Original a également été imputée à cette année financière.

Cette bonne performance financière a



Les membres du conseil d'administration de Radio Bellechasse-Etchemins/Passion FM en compagnie de Sylvie Lamontagne, coordonnatrice à la direction générale. (Photo gracieuseté - Normand Poulin)

permis de réduire considérablement la dette à long terme qui devrait être complètement effacée d'ici 18 mois. Celle-ci n'est plus de 20 000 \$.

## MESURER L'AUDITOIRE

Soulignons par ailleurs que la présente année constitue un tournant pour Passion FM qui, pour la première fois, est en mesure de connaître la portée de son auditoire grâce à une technologie développée par une jeune

entreprise de Québec du nom de StatsRadio.

Les premiers résultats, qui sont très encourageants selon la direction de la station, prouvent qu'en moyenne, 21 000 personnes écoutent la radio chaque semaine. « Le système nous permet d'avoir des mises à jour sur une base quotidienne. Ce logiciel a été développé et testé en collaboration avec l'Association des radios communautaires du Québec (ARCO) et des groupes comme Radio Unie Target s'en servent pour

le placement de publicité nationale », précise M<sup>me</sup> Lamontagne.

Soulignons enfin qu'aucun changement n'a été apporté au conseil d'administration présidé par Marcel Rancourt de Lac-Etchemin. Celui-ci est complété par Martin J. Côté de Saint-Lazare, Hector Provençal de Sainte-Rose, Clément Fillion de Saint-Nazaire, Claude Bissonnette de Sainte-Justine, ainsi que par Yves LaBoissière et Jacques Villemure de Lac-Etchemin.



## OFFRE D'EMPLOI Secrétaire / Réceptionniste

### TÂCHE:

- Opérer un système téléphonique à plusieurs lignes et transférer les appels reçus aux personnes concernées avec courtoisie et professionnalisme.
- Accueillir les clients dans la salle d'exposition et les diriger vers le service approprié.
- Faire payer les clients.
- Préparer et balancer la caisse.
- Soutien au département des ventes.
- Soutien au département de comptabilité.

### COMPÉTENCES ET EXPÉRIENCES REQUISES:

- Un intérêt pour le domaine automobile sera considéré comme un atout.
- Sens de l'organisation et dynamisme naturel.
- Bon communicateur et présentation professionnelle.
- Autonomie, enthousiasme et ambition sont également de rigueur pour obtenir le poste.
- Habilité avec un système téléphonique.
- Facilité avec la clientèle et esprit d'équipe.
- Expérience au niveau comptable serait un atout.

info@lagrangetoyota.ca

>7416730

## PROMOTION DE LA CARTE KUBOTA

Recevez une carte-cadeau de 25 \$ à l'adhésion



Pour la période des Fêtes,  
nos heures d'ouverture  
sont prolongées  
le jeudi soir  
jusqu'à 20 h

## LIQUIDATION HIVERNALE

**Kubota**  
Garage Minville inc.

280, chemin des Poirier  
Montmagny (Québec) G5V 4S5  
Tél.: 418 248-2477 • garageminville.ca

# À JAMAIS DANS NOS COEURS

INMEMORIAM.CA



## REMERCIEMENTS



**DUPONT  
Bertrand**  
(Lac-Etchemin)

La famille remercie très sincèrement tous les parents, ami(e)s et relations qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Bertrand Dupont, survenu le 11 novembre 2017.

Nous avons été profondément touchés. À tous un cordial merci. Que chacun et chacune d'entre vous considère ce témoignage de reconnaissance comme lui étant adressé personnellement.

*Ses enfants Serge (Carole Bégin) et Sylvie (Alain Deblois) ainsi que ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.*

>7415005

## REMERCIEMENTS



**BOULET  
BÉGIN  
Jeanne-Aimée**  
(Saint-Camille-de-Lellis)

Profondément touchés par les marques de sympathie et de soutien reçues lors du décès de madame Jeanne-Aimée Boulet, survenu le 3 novembre 2017 à l'âge de 89 ans et 6 mois, nous désirons remercier tous ceux et celles qui par leurs marques de condoléances nous ont apporté leur réconfort en ces moments difficiles.

Que tous trouvent l'expression de notre sincère reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

*Son époux, ses enfants ainsi que les familles Boulet et Bégin*

>7409172

## REMERCIEMENTS



**GOSSELIN  
Denis**  
(Saint-Lazare)

Vous avez été nombreux à partager notre chagrin, lors du décès de M. Denis Gosselin, survenu le 16 octobre 2017 soit par des paroles réconfortantes, une carte de sympathie, une messe ou un coup de fil, ainsi que plusieurs dons.

Nous regrettons de n'avoir pu partager avec chacun de vous, mais soyez assuré de notre plus profonde reconnaissance pour votre support à tous.

Veillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

*Son épouse Pauline, ses fils, François (Caroline), Mario, Patrick (Marie-Claude) ainsi que ses chers petits-enfants*

>7414656

## MESSE ANNIVERSAIRE



**LABRECQUE  
FOURNIER  
Imelda**  
(Saint-Damien-de-Bellechasse)

Que tous ceux et celles qui ont connu et aimé Imelda Labrecque aient une pensée pour elle en ce jour du 1<sup>er</sup> anniversaire de son décès.

La messe anniversaire aura lieu le dimanche 26 novembre 2017, à 9 h, en l'église de Saint-Damien-de-Bellechasse.

**La famille**

>7397145

## REMERCIEMENTS



**LAVERDIÈRE  
Léopold**  
(Saint-Magloire)

Lors du décès de monsieur Léopold Laverdière, survenu le 13 novembre 2017, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Chers parents et ami(e)s, veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

*Ses enfants, ses 28 petits-enfants et ses 38 arrière-petits-enfants.*

>7415355

## MON AGENDA

communautaire

D L M M J V S

## INVITATIONS À LA DANSE

### VENDREDI 24 NOVEMBRE

Le Club de l'âge d'or de SAINT-ANSELME vous convie à une soirée dansante avec Les Amis du folklore, à 20 h, à la Salle multifonctionnelle (243, rue Principale). Pour info: Nicole au 418 885-4041.

### DIMANCHE 26 NOVEMBRE

Soirée dansante organisée par le Club FADOQ de SAINT-PROSPER, à 19 h 30, au Centre culturel de l'endroit. Social de Noël. Prix de présence. Goûter en fin de soirée. Prix à nos danseurs. Souper dansant organisé par le Club de l'âge d'or de SAINT-RAPHAËL, de 16 h à 20 h 30, au Centre communautaire de l'endroit. Pour info: 418 243-2349. Le Club FADOQ de SAINTE-MARGUERITE convie les intéressés à un souper dansant, dès 16 h 30, à la salle municipale. Les jubilés ayant 50 et 60 ans de mariage seront soulignés. Souper servi à 18 h. Cocktail à l'entrée. Pour info: Cécyle au 418 935-3619.

## AUTRES ACTIVITÉS

### Souper d'ouverture au Club Mont-Bonnet

Souper d'ouverture au Club sportif Mont-Bonnet de Sainte-Sabine le samedi 25 novembre à compter au relais du club. Méchoui de porc. Accueil à compter de 16 h 30. Souper servi à 18 h. Maximum 80 places. Aucune carte vendue à la porte. Billets disponibles chez Action Coop Sainte-Sabine au 418 383-3124.

### Soirée de poker

Une soirée de poker au profit de la Fondation de l'école secondaire de Saint-Charles aura lieu le samedi 25 novembre, à 19 h 30, à l'école secondaire elle-même. Clinique d'information et d'apprentissage donnée une heure avant le début du tournoi. Pour information et réservation: Colombe au 418 887-3418, poste 2719.

### Marché de Noël à Sainte-Justine

Le traditionnel Marché de Noël de Sainte-Justine aura lieu les 25 et 26 novembre sur les terrains du Centre sportif Claude-Bédard de l'endroit. Ouverture du site à 12 h 30 samedi et 11 h dimanche. Samedi: arrivé du Père Noël à 15 h 30 et 5 à 7 des Entreprises Nelson Bélisle. Dimanche: spectacle d'orgue de Barbie à 13 h 30 et patinage à 16 h.

### Concert de Noël à Sainte-Claire

Un concert de Noël sera présenté le samedi 25 novembre à 20 h à l'église de

Sainte-Claire. Artistes invitées: Rachelle Thibodeau et Émilie Baillargeon, sopranos, Hélène Therrien, violoniste, Catherine Jean-Thibault, flûtiste et Andrée-Anne Caron, pianiste. Billets en prévente à 15 \$ et 20 \$ à la porte. Gratuit pour les 12 ans et moins. Les profits iront à la Fabrique de Sainte-Claire. Pour achat ou réservation des billets: 418 883-3726.

### Marché de Noël à Armagh

Un Marché de Noël avec mini-marché aux puces, organisé par le Cercle de Fermières d'Armagh, aura lieu le dimanche 26 novembre, de 10 h à 16 h, à la salle St-Cajetan (sous-sol de l'église). Pour info: Éliane au 418 466-3187.

### Concert à Sainte-Aurélie

Les Concerts Sainte-Aurélie présentent « Noël au chemin des Français », un conte de Noël théâtral et musical écrit et mis en scène par Harold Gilbert qui sera présenté le samedi 25 novembre à 19 h 30 ainsi que le dimanche 26 novembre à 13 h au Centre municipal de Sainte-Aurélie. Coût des billets: 12 \$ et gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Billets en vente chez Alimentation Sainte-Aurélie ainsi qu'à l'entrée. Pour renseignements et réservations: 418 594-5063.

### Journée des artisans à Buckland

La traditionnelle journée des artisans se tiendra le dimanche 26 novembre, de 10 h à 15 h 30, au Centre communautaire de Buckland. Vous y trouverez des idées cadeaux et pourrez acheter des tartes et pâtés à la viande cuisinés par les membres du cercle de Fermières. Il y aura aussi une exposition des travaux exécutés par les Fermières pour les congrès régionaux. L'entrée est gratuite. Pour information: 418 789-2371 ou 418 789-2781.

### Gala d'amateurs

Un gala d'amateurs aura lieu le dimanche 26 novembre à 13 h au centre multifonctionnel de Saint-Anselme (243, Principale). Les inscriptions débutent à 9 h. Pour info: Liette au 418 885-4587 ou Lorraine au 418 885-4633.

### Clinique de sang à Saint-Henri

Une clinique de sang d'Héma-Québec aura lieu le mardi 28 novembre, de 13 h 30 à 20 h, à la salle Desjardins de l'aréna de Saint-Henri. Objectif: 110 donateurs.

### Bingo à Saint-Lazare

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Lazare vous invitent à leur dernière soirée de bingo en 2017, le mercredi 29 novembre au Centre communautaire de l'endroit, de 19 h à 21 h 30. Ouverture des portes à 18 h 3 000 \$ en prix. Ouvert aux 18 ans et plus. Les portes ouvriront à 18 h. Pour info: Patrice au 418 883-2128.

# SUR LE PODIUM

FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS RÉUSSITES !



Faites-nous parvenir votre photo et un court texte à [redaction\\_lacetchemin@tc.tc](mailto:redaction_lacetchemin@tc.tc)  
Pour tout connaître sur les nouvelles sportives [www.lavoixdusud.com/sectionSPORTS](http://www.lavoixdusud.com/sectionSPORTS)

Fier partenaire de la réussite sportive des gens de notre région.

## Tournoi Bantam AAA de Sherbrooke: Olivier Nadeau parmi les étoiles

Olivier Nadeau de Lac-Etchemin et son coéquipier Joshua Roy de Saint-Georges ont été sélectionnés sur l'équipe d'étoiles de l'Académie CCM à l'issue du récent Tournoi international Bantam de Sherbrooke.

Les deux membres des Élite Beauce-Appalaches Bantam AAA ainsi que quatre autres joueurs ont reçu un séjour au Camp Robi 2003 qui se tiendra du 21 au 28 juillet au Complexe sportif Thibault GM de Sherbrooke.

Ce camp de hockey réunira les meilleurs joueurs du Québec, nés en 2003, qui passeront quatre journées de rêve avec un encadrement digne de professionnels, le tout supervisé par l'ancien défenseur de la LNH Stéphane Robidas. Cinq critères étaient évalués pour le choix des six lauréats: leur talent, être un joueur d'équipe, être un compétiteur, leur leadership et leur attitude.

Soulignons par ailleurs qu'Olivier Nadeau a été sélectionné par Équipe Québec M15 en vue du Tournoi Midget Espoir qui débutera ce jeudi à Drummondville. (S.L.)



Olivier Nadeau de Lac-Etchemin et Joshua Roy de Saint-Georges, à gauche sur la photo, sont accompagnés, entre autres, de Stéphane Robidas. (Photo Académie CCM)

## DekHockey: des Bellechassois champions provinciaux

Une formation entièrement composée de joueurs bellechassois a remporté le titre de champion provincial de la classe C2 lors des récents championnats provinciaux de DekHockey tenus dans Charlevoix.

Connus sous l'appellation *The Golden Goal*, en hommage au but de Sydney Crosby qui a donné la médaille d'or au Canada lors des Olympiques de Vancouver en 2010, les joueurs bellechassois ont dominé leur catégorie lors de ce championnat, remportant leurs six matches lors duquel ils ont marqué 20 buts, n'en accordant que six grâce au talent de la gardienne de but Valérie Boutin de Saint-Charles.

Les performances des Bellechassois lors de championnat provincial seront présentées dans le cadre d'une série de trois épisodes de l'émission HockeyQcca, qui seront diffusées à compter du dernier week-end sur les ondes de RDS. Les diffusions ont lieu le samedi à 13 h, puis en reprise à 19 h.

Soulignons que la formation bellechassoise représentait la Ligue DekBeauce à ce championnat provincial qui regroupait les représentants des différentes ligues de DekHockey de la province. (S.L.)

Il sera possible de voir les membres de la formation *The Golden Goal* de Bellechasse, champions provinciaux de DekHockey dans leur catégorie, sur les ondes de RDS. (Photo gracieuse)



## Jean-François Labonté se distingue au marathon de New York

Le marathonien d'origine etcheminoise Jean-François Labonté a fait belle figure lors du marathon de New York qui avait lieu le dimanche 5 novembre.

Labonté, qui en était à son premier marathon cette année et à son neuvième en carrière, a conclu les 42,2 km avec un temps de 2 h 49 min et 26 secondes. Ce chrono lui a permis de terminer 390<sup>e</sup> au total des 50643 coureurs inscrits, ainsi que 361<sup>e</sup> chez les hommes (29583 participants) et 80<sup>e</sup> dans son groupe d'âge, soit les 25-29 ans. Il était également le 3<sup>e</sup> meilleur Canadien, toujours chez les 25-29 ans.

Au lendemain de cette compétition d'envergure, Jean-François s'est dit satisfait de ce temps, d'autant plus qu'à partir du 32<sup>e</sup> km, il a été frappé de crampes au mollet qui l'ont obligé à ralentir quelque peu sa cadence. « Jusqu'au 30<sup>e</sup> kilomètre, ça allait super bien et je me dirigeais vers un temps de 2 heures 44 ou 45 minutes », a-t-il souligné.

Soulignons qu'une blessure l'avait d'ailleurs empêché, il y a quelques semaines, de prendre part au marathon de Montréal.

Pour son 30<sup>e</sup> anniversaire l'an prochain, Jean-François Labonté aimerait bien participer à un autre marathon d'envergure, comme celui de Chicago. De fait, il rêve de participer aux six marathons majeurs de la planète avant d'accrocher ses souliers. Après Boston et New York et, espère-t-il, Chicago, le natif de Sainte-Justine vise une participation aux marathons de Londres, Berlin et Tokyo au cours des prochaines années. (S.L.)



Jean-François Labonté arbore la médaille confirmant sa participation au récent Marathon de New York. (Photo gracieuse)



Pour une conception de votre prothèse dentaire personnalisée avec des professionnels hors pair  
*Depuis plus de 33 ans!*

VICKY CHOUINARD d.d. ALAIN BELLAVANCE d.d.  
Sans frais 1.866.883.2380 • [www.denturo.info](http://www.denturo.info)

# VENDREDI NOIR

Vendredi 24 au 26 novembre

**25%**  
**rabais**

sur toute la  
marchandise  
à prix régulier

*Et plus .....*  
*Passez voir*

- Tuques
- Mitaines
- Botte de travail
- Habit de neige
- Vêtement de travail
- Botte d'hiver



Consulter notre boutique en ligne: [www.ominiprix.ca](http://www.ominiprix.ca) | 603, boul. Bégin, Saint-Anselme | Tél.: 418 885-9895